難民問題係由

國家乙

閉關京北責指

題送抽獎券一張·多刊多送

抽獎公佈日期:七月五日

RICOH KR-5 SLR CAMERA 麗藏最新原說反光相機

TAMRON BBAR F-SYSTEM

特別獎捌名: 各得题在35ZF/ST **抽珍自動相機一部** 奔部價值: HK\$365.00

超過百萬

・收効宏大

300MM F5.6 TELEPHOTO LENS 膀胱多州加联络概念 總值:HK\$1.418.00

用震育 直鏡頭



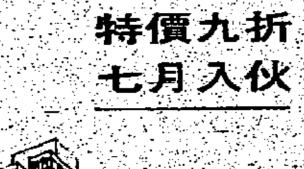
即買即用

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告 由聯合國土持會議

張大九紙出日今

·號○全台道語平商港客:山地社祭。 下地行保人業港客街乍回砵:處分區中 ・下地號七九四街樹上:處事辦角田。 下地號127街藝港角北。處事辦角北 市地號127街藝港角北。處事辦角北 電話 排229081 中區 H231637 電話 北角 H640693 旺角 K840749 標三號四十三段三路北山中北台銷級台 號大七九九二九五

惠刋廣告





香港灣仔軒尼詩道71一85B 洛克道72一86B 盧押道三面大單邊

灣仔地王 高級洋樓

首期三成

地盤設有示範單位參觀 電話:5-270219

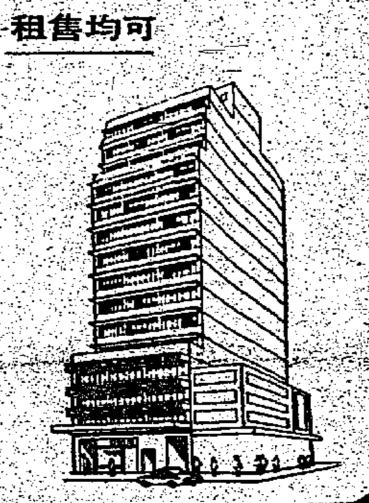
灭樂大厦

香港中環文咸東街89一93號

只餘數單位 欲購從速

寫字樓面積伍佰餘呎

每呎只售四佰餘元



年期

198

開始預售

東裕大厦 九龍東方街6-8A號

旺舖平售

售價由942,000元起

仁安大厦 九龍原華街 1號

旺舗4.900方呎 只售2,500,000元

隔鄰地下鐵車站

20 STOREYS

香港灣仔軒尼詩道427一429號(大三元酒家舊址)

高級商業樓

• 樓高二十一層

• 外牆全部玻璃紙皮石

• 古銅色鋁窗,茶色玻璃

• 快速電梯兩部

治購處:本地盤辦事處 電話:5-725894,5-721969 -

張寶慶公司電話:5-401869,5-401126

運工業

官塘成業街 15-17號 開始出售

适合各行各类 由四百八十餘呎至三萬餘呎 大小單位俱備

每單位由十萬餘元起

EII 怡華電業有限公司 智慧等的學與問於於200

空氧光線充足 由1,292呎至10,742呎 毎單位由 三十一萬餘元起

只付三成·即可入伙 酋期半成 即可實廠 合購處:成運工業大厦地盤電話: 3-429628

即買即用 商業單位

三、四樓共三萬餘呎。 適合酒樓、會所、學校、超 級市場等。鄰近店舖林立 地點旺盛,交通便利。

""" 大昌 物業管理有限公司

鬼谷子

奇門

九龍〈又一村、牡丹路、12號

高尙中型 花園洋樓 • 精心設計 • 特級材料

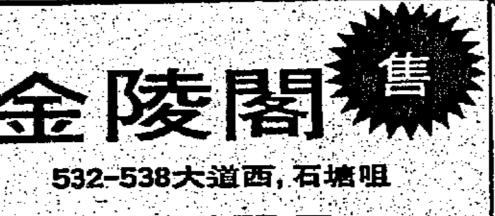
*一廰三房半另工人房及厠所 ☀外牆玻璃石☀大堂樓梯雲石 *古銅鋁窗茶色玻璃*熱水爐

*花灑*抽氣扇*油煙機風口 *電視天線*防盜對講機電閘 *私家花園天台舗磁磚有燈飾 *入牆衣櫃*古銅鋁條晒衣架 *該區設有護衛隊巡更治安好

僅得14伙 欲購從速 周生生地產有限公司 九龍彌敦道221號 電話: 3-687261

地盤電話:3-810761(假日照常)





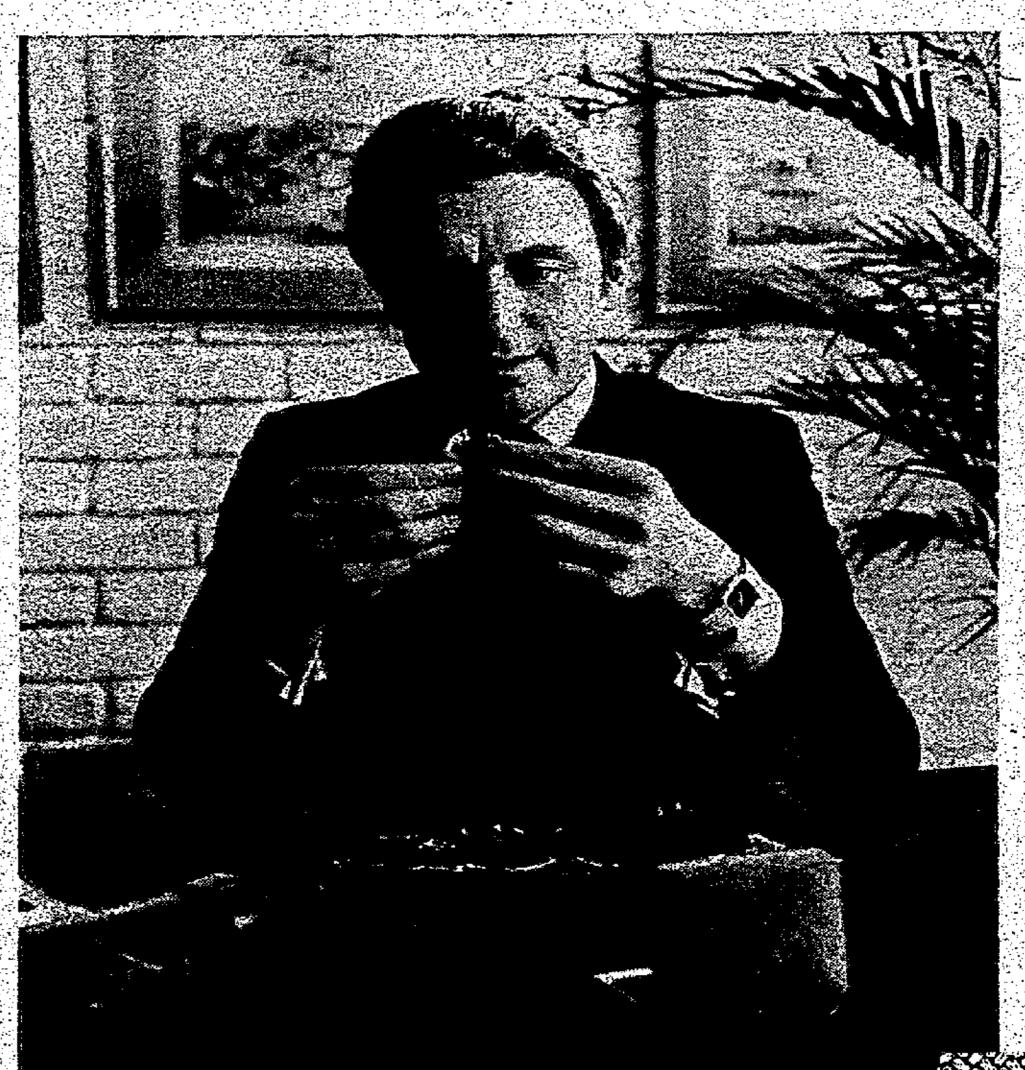
請接洽: 中環畢打街中建大厦⑫字 電話:5-223112

除禁

陈禁核條約

華國鋒警告

運談 200



鑽石是他的第二生命。 簡馬田週遊世界各地,對鑑賞價 值連城的鑽石,眼光獨到。 他素負盛名,五大洲的鑑賞家均 對他尊崇備至。 他佩戴的當然是名士表。

名士表是賞識優美與精巧手藝人 上經常選戴的名表。

BAUME & MERCIER GENEVE

ボーム・メルシー

鑑賞家愛戴的瑞士名表

東方姿行有限公司

Ref.38263-08/637

郭日橋業 事·美總統卡特警告蘇 天有一條雜也納電訊報 十日電)芝加哥論壇今

太空署正在設法控

美蘇簽署限制戰略当

此し

器新約面面觀

常少

求從國問會失遲既南努力稱了 徹連際題重人到之間的力之。 底召問的申今一次 性開題政政一英敏民去。 的多,策府十女超一的要向 解方聯,對四首帝。 助要向

香港特的經銷: 全面表行有限公司 描載表行有限公司 香港皇后大道中60號 嘉信表行有限公司 電話:5-236447 香港德輔道中71號 電話:3-680692 九龍金馬倫道9-11號 維納簽行有限公司 電話:5-220645 香港簡輔道中30號 香港岛后大道中53號 九個潮敦道134號 查查珠查有限公司 藏珍蘭 電話:3-682024 九龍半島酒店商場閱懷 九龍香港大酒店商場地下 電話:3-687029 中國表行有限公司 日內瓦鐘鏡公司 - 電話: 3-690675 九龍假日酒店商場 **醛腱表行**。 電話: 3-675761 九便加拿芬道39號C 瑞士表行有限公司 忠信表行 **道語:5-767757** 香港軒尼詩道481號 電話: 3-941692 九世獨敦道674號

香港皇后大道中華人行G8 電話:5-255478 景蘊金銀珠寶鐘鏡有限公司 電話:5-235111 讴話:3-691281 九龍尖沙咀海運大厦120日 電話:3-678634 九龍失沙咀麼地道1號片。電話:3-684183 九龍矢沙阻北京道67號 電話: 3-664833 九龍雅敦道54號 電路: 3-661714 德信表行 **香港恰和街139**% 電話:5-7908276

台北區代理: 金生機鐵鼓有限公司 **博愛路33號**。 武昌街二段84號 中美鐵鏡有限公司 延平北路一段44號 西寧南路36號一根47-51號 慎異鐘鏡有限公司 族陽路94號。

新加坡代理:增華教行 島節律幸運購物中心地面層G6 電話:7-374240 古隆埃代理: 和與兄弟(馬來亞)有礎公司 電話: 428053 使阅读古免疫8號

電話:3310869

電話:3610751

電話:5410756

電話: 3713346

香港總輔道中178號 電話:5-443154 香港德輔道中71號聯邦大厦909室 電話:5-266503 東南亞區總代理:绵蒂表行有限公司 SHUI HWA WATCH CO. LTD. 報報排放,SUIWAWATCH 市流號區: 65990HX

美否認已派技工

退美軍

邊境戰爭及難民湧入 泰國民歌調見堅実 /雙重 威脅

整字以本身乃軍人出身代表軍歐稱,民衆之如此表現,促使信心百倍,大壯士氣。政治强利用智慧,必須從多方面進行。堅認向大家保護、高保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 即獨自負担,實在不公平。因爲我們保資窮國家而屬裕國家則袖手旁觀。若人等待別國協國治理經濟,對於難民,倘其的逃避戰祸,對人從不曾無情拒絕,向來都予以入道上之安助。 他說,對於難民,倘其的逃避戰祸,對人從不曾無情拒絕,向來都予以入道上之安助。 是發過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過調:保衛國家必須多管齊下,並非單開槍打仗而已。 與後過期,向來都予以入道上之安助。 與後過期,對於難民,倘其的過程,可來都予以入道上之安助。 與後過期,對於難民,倘其的過程,可來都予以入道上之安助。 與後過期,對於難民,倘其的過程,可來都予以入道上之安助。 與後過期,對於難民,但其相對的而已,便要 與後過期,對於難民,但其相對的而已,便要

話遇心有 你疑思件 作宴鉄院帶 體救競者圖 育生騎舗書 THE STORY LETTERS 現場。

府政 軍 軍 **福田與朴正熙會談** 可能暫時凍結

大馬副總理指出

日總理府首長

問題存在。並說:「對蘇非友好的運動,以 及對蘇提出領土要求・只是有損日蘇關係而 限台十九日廣播該電台駐東京特派員所為有 間題存在。並說:「對蘇非友好的運動,以 人院柴。」廣播又强調・日本之間已無領土 人院柴。」廣播又强調・日本之間已無領土 人院柴。」廣播又强調・日本之間已無領土 人院柴。」廣播又强調・日本之間已無領土 人院柴。」廣播又强調・日本之間已無領土 人院柴。」廣播的報子,沒 人院柴。」廣播的報道, 日本總理府總務是官三原朝雄二十日東船 日本。」

日七世

能命你的對象

傾心

舒暢

TZE SOLUTION

滿足!

愉快·

瑞芬氏廣圖藥醫

總代理

八年信譽保証

克坦

alle Lill





兒童不



仁善、行長 助救日

四期星



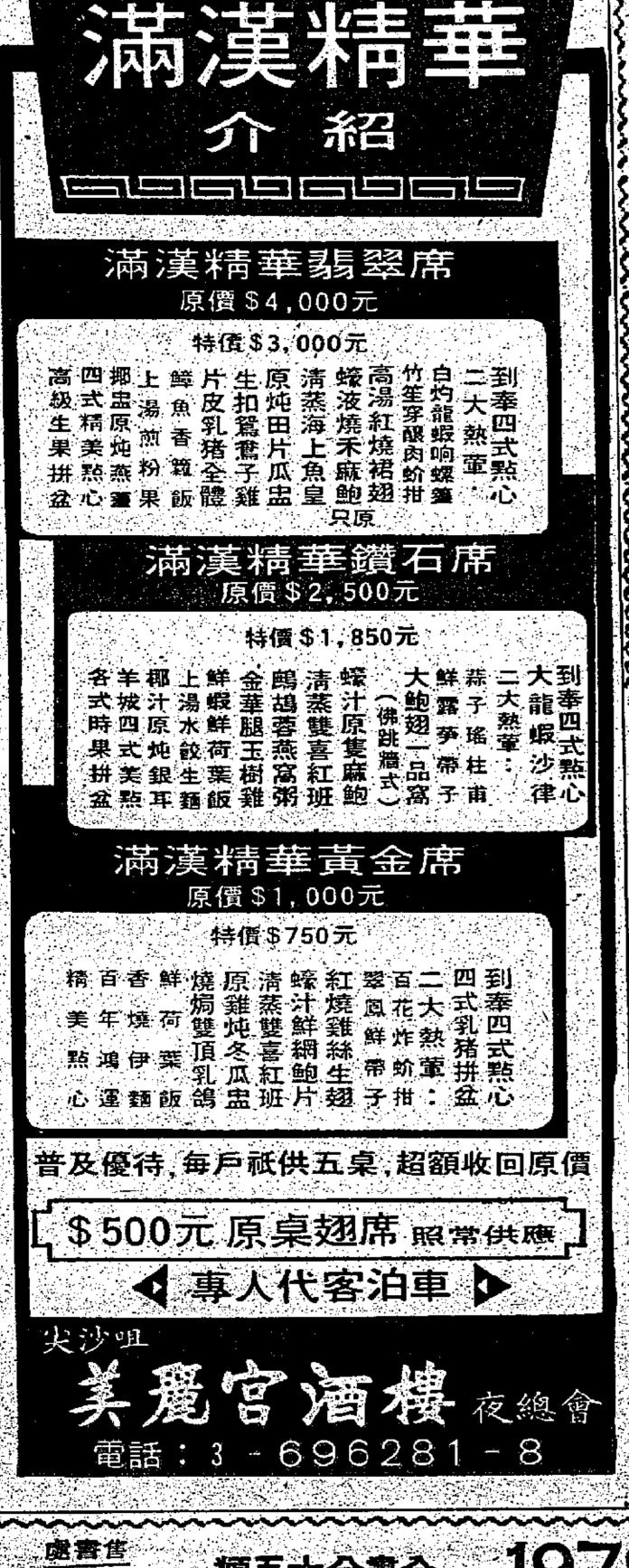
尖沙咀區冷氣商場舖位 及寫字樓分層出售

冷氣商場舖位,每間只售八萬元起

共五層,設計爲中央冷氣系統之最新式商場,有「自動電梯」,商場專 用「升降機」及裝修華麗的「商場內樓梯」,可供自由地上落。商場舖位 裝配新型名貴鋁質門面及玻璃窗橱,並設統一招牌位。另走廊地面鋪 砌意大利地台磚及鋁質天花,燈飾,花圃裝飾等

> 地盤有樓字模型 供選購時參考 地盤電話:3.692602(假日照常)

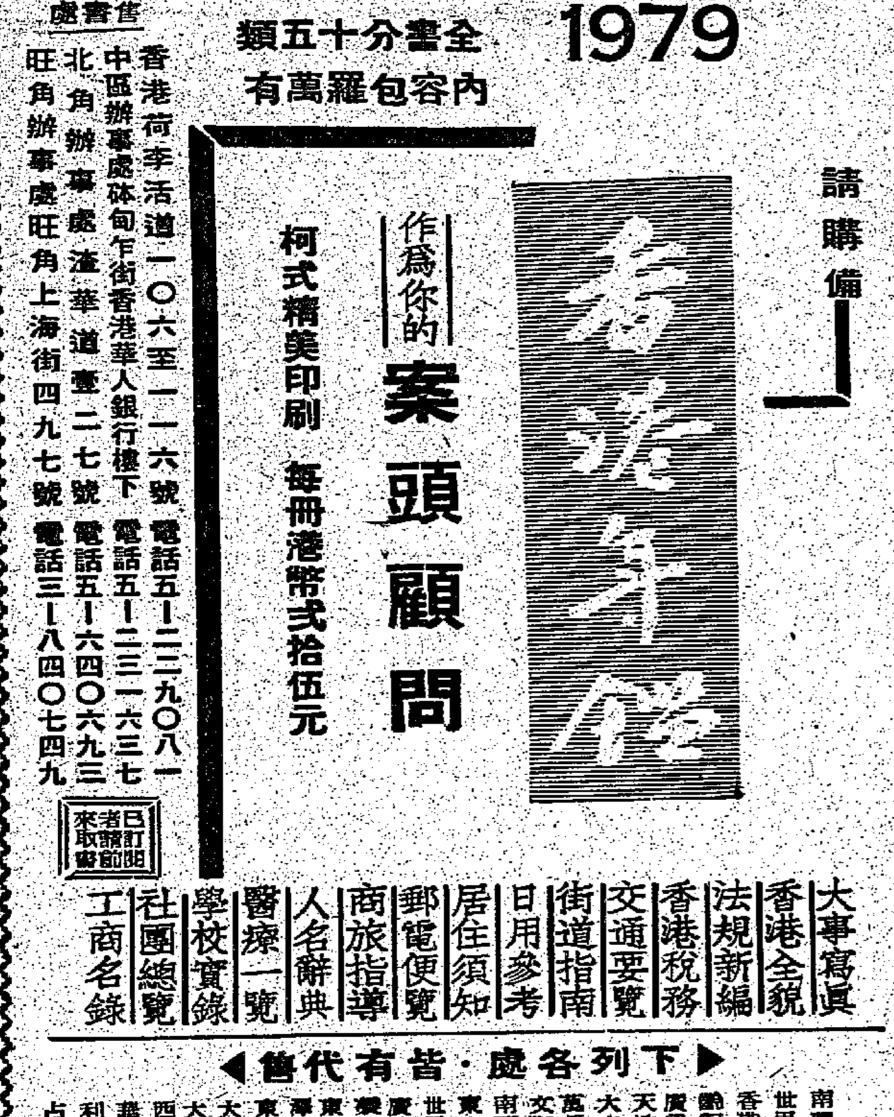
→ 香港德輔道中43 號永隆銀行大厦6樓 → 電話:5-255828 5-222176(五錢)





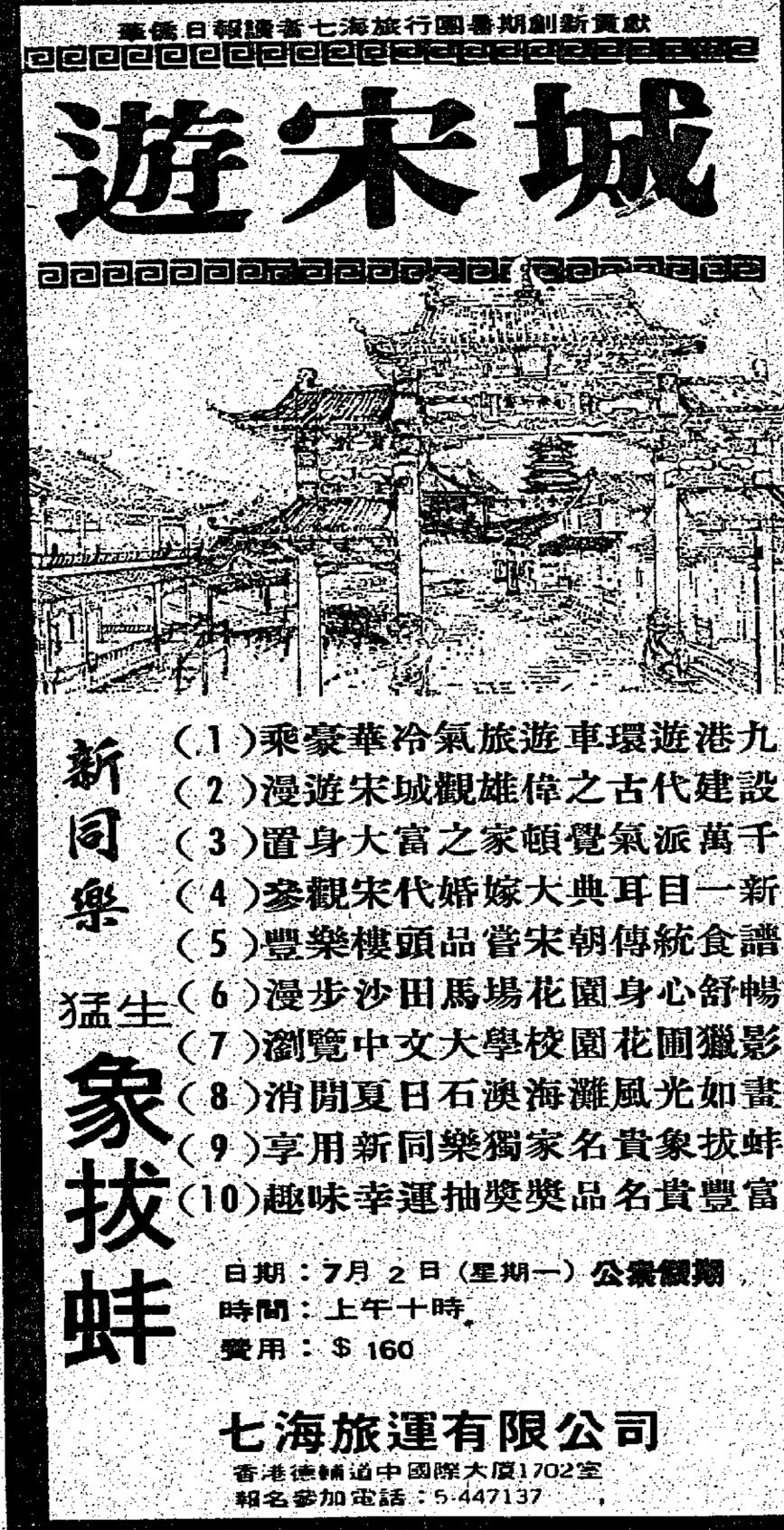
「見 有

-尖沙咀漆咸圍1.3號 伙伙向南 顏色潔具,防盗系統 只舊 316498 1,014,195元 旺舖特平





香港保護兒毒





一般

銅鑼灣及跑馬地 旺舖及住宅

刊本報分類廣告 壽機電 温

土瓜灣道 面積約8,000呎 請電12-621231洽 和 舒茂企業有限公司 5-236049

750呎 另有車位租售 5-229162

歷年受惠學生

、數幾近五萬

九七九一八〇年度之助學金癈」
馬匈支原於本へ六)月十五日名

〇〇八九七四四五五六七四式式二二九六二八八九五一四四六式五六三九五式五八八二六四三〇八五九三六式一四式三八式七五一五八〇

創新設計

新力獨創新款18吋14吋單槍彩色

妙地隱藏在螢幕之下,全部按鈕

SONY

安裝在機頂,旣方便又別緻。

一年來撥駁一

、百餘萬元

上年度增加百分

度助學金用

相間排列,吸收反射光綫,色彩

英皇御准香港賽馬會

路政處全日候命

清理受水浸地區

討商行進斷不局理管視

美國良友香煙贊助

KV 1842HK

冷氣豪華遊覽專車接送 乘搭豪華遊艇暢遊東海 名勝古跡:龍眼童頭·象鼻洞·吊鍾洲 欣賞萬宜水庫偉大建設

橋咀特備午餐海島風味 奉送冰凍飲品玉泉汽水 橋咀美灘海浴清泉冲身 幽雅園林逍遙雀局遺與

賈永和酒樓豐富海鮮宴 幸運抽獎奉送名貴禮品

日期:星期日及假期 出發:上午九時正 回程下午七時. 集合:尖沙咀北京道停車場 費用:成人收費每位\$58 小量收費每位 \$53 سسسسس 主辦機構:橋咀發展 彌敦道748A十樓907室

3.969767 3.969967 代理售票處

永泰煙行 複雜道西847D 捏利餅家 蓮花公司 洛克道217 彩虹邨金漢模35號 文肥煙行 九龍吳淞街33號 紅磡蘇湖街90號 福配煙行 九龍通菜街168號 實塘康寧道101號 永樂煙行 九龍南角道40號 實塘碼頭 永泰煙行 複雜道西847D

KV1842HK型——18吋單槍彩色電視機 色彩鮮艷,早已有口皆碑。新款配有遙控器, 並有「感光調控器」隨室內光線强弱, 自動調節畫面光度。

KV1400HK型——14吋單槍彩色電視機 機身小巧輕便,新穎美觀,適合小家庭享用。 放置臥室, 縣綴二人世界, 更添情趣。

單槍彩色,越眺越殼

福原電業有限公司 干路道中122-124 號 海港商業人厦19樓 電話:5-451123

SONY

他經第一中尽管其行有限公司

香港店:中環德輔道中105號 電話:5-445188 旺角店:旺角開教近574號 電話:3-300311 (旺角店營業至晚上十時,假日照常) 維修服務: 香港 5-630647 九龍 3-626506

SONY

表所力了片华

視乎需要考慮改用電腦明年中完成可改善服務

田士註册處紀錄

小埔文娱康樂促進會

機等・日先就該地之本一〇三軍一扇顧色・代表担任・有職一切故一代表被會爲〈禮漢









启门无厅言之言下,不再活定又不再!

美樂時袖珍相機,一直以來享譽攝影界。最 新之35GL型更創新設計,各方面極盡完美。 重新裝配之自動曝光系統,適應度極高。菲林 速度旋盤上之各級ASA度數,一應俱全。 新設背光補償掣,自動曝光可加大一級光圈。 閃燈同步快門提升至1/125秒,加强閃燈拍 攝效果。此外,相機的菲林前捲桿和菲林壓片 亦相應改良,裝片容易,過片運行保持暢順。 西德製造的美樂時35GL,水準精湛,精益 求精。歡迎到就近攝影器材公司參觀選購。

總代理: 益臨有限公司 電話: 5-540171





遍遊全島,簇新行程 /董坝 \$1,590 / 章\$1,390

逢星期三出發, 全程八天

溪頭仙境盡忘憂 珊瑚潭畔駕輕舟 知本溫泉倦意消 墾丁高雄風光妙 金碧輝煌伴君遊 遨遊寶島名勝景



詳情請逕詢各大旅行社或 日亞航總代理:日本航空公司營業部 香港鐵行大厦十一樓 電話:5-245011



伍楚生提四項建議

:開發孤島

和蒲崗製衣廠糧欵刦案

民來港人士 輔導青壯難拒絕難民船進港 嚴懲

越南 影

府經濟援助以緩和越共輸出華港大講師陳坤耀建議:給予越 難民 社會內部平衡

困擾香港

添馬艦基地好緊張 英美軍方加强保安

獅子 會會員

少東押運粮炊選制 電梯入遭四厘斯傷 5-265651

8月5日・12日 月22日 - 29日 20天\$11,260

8月5日-12日 7月22日 - 29日 16天58,350

獨有特無

探親者可自由留後,不必另加延 期手續費

節目豐富,多采多姿,行程遍歷 三藩市、洛杉磯、迪士 尼樂園、拉斯維加斯、華盛頓、 **紐約、多倫多、溫哥華等名城勝** 地。其他觀光團所有者,本團應 有蟲有。

特别安排觀光渡假勝地 哥"之著名動物園

本團更"錦上添花"以增旅遊興 趣,另加以下最突出觀光地點: A.東西岸觀光團——遊覽世界最

高建築物多倫多"CN"塔。 一安排洛磯山美 B. 西岸觀光團一 麗風光區"班夫"整日遊。

'阿拉斯加三日遊"延續觀光 旅程,可欣賞北國冰河奇景。 (另收附加費\$1,230)

詳情清查詢日航營業部 電話:5-245011

世界旅行社 九龍尖沙咀半島潭店 電話:3-698321 香港中環太古大厦1105室 電話:5-225181

均輝有限公司 九龍漆成道九號 電話:3.670021(十級). 香港德輔道中聯邦大厦低座·電話:5-247709

安達旅運有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大厦十八樓電話:5-266421 九龍亞土庫道29-43號九龍中心五樓 電話: 3-686231. 九龍旺角彌教道大大公司二樓 電話:3-810200

李聯旅行社 九龍彌教道七十二號區與大厦501室 電話:3-670081

臌房

車牌號碼,得緊將撥入獎券基金作爲香港大會堂高座九樓演講廳,拍賣二)運輸署定於本基期六(廿三日)上

首期三成,餘欵于十八個月後清付 (祗收一厘月息)。請電3-428232或 3-427151陳小姐沿。

西美馬棚馬告

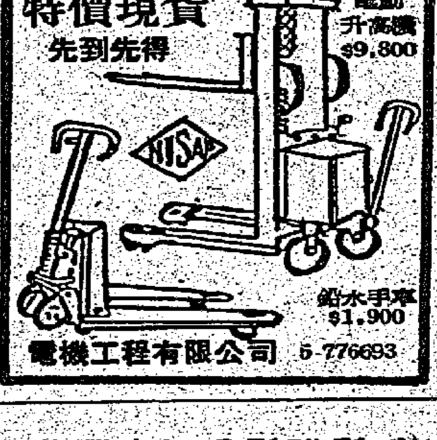
集中宣傳

愛廉效大

存德堂 化石清胆丸 新久胆病一服見效 總代理: 彩鳳有限公司 電話:5-729728

代售處: 同成有限公司 灣仔高土打道221號 電話:5-727811

特價 9磅套庄 \$2,422.50 乾衣機 \$1,275.00 閥22″×深22″ ×高41½″ 太古機器工程有限公司 電話:5-227644



防髮落 去頭皮 止頭癢

香港維記洋行學學 H 441938 441948 437242

紹榮鋼鐵廠裝 STEEL!

數四介紹門頭

HEART (FAH)…遺 如:「N (DO);Y

」。YOUR(ME);HEART(F);YOUR(ME);HEART(F)N(ME);YOUR(SO);

四期星

七期

唱授七, 劇商二供 表量年人性 完 完

全本的清唱劇

恨數壞定經一生 者的期香事作 。一於港集詞 爲日排版曲

本·大自而唱 的特演扭該劇由

他經三十四歲而已

 多考資料 七 七 年 劇 壇 顧 (=)

演辦 作 品 第 由

淸 歌 唱 虚儿

於斯斯· 實多前這 上聲練是

·即·EE YOR 原子的後部。 依感到它是喉塞

HEART:

T·因爲H的發音

舞台藝術

史帝燕篡著

· 這樣對OR的發音也同樣不到 · 這樣對OR的發音也同樣不到 · 這樣對OR的發音也同樣不可以在一個音標上把它 · 與後的輔音一定要濟楚。 · 以後的輔音一定要濟楚。 · 以後的輔音一定要濟楚。 · 以後的輔音一定要濟楚。 · N YOUR HEART」。 · N YOUR HEART」。 · N YOUR HEART」。 · N YOUR HEART」。 一個演員的臉孔必須讓它別扭不孔作出怪相是困難的,你必須買我提讓在音表上避免干煸一次數,這樣練習可以在一個音標

長事董遠永 生先有長鐘

理總首 生先翰維陳

務司鑑逸傑司憲C・M・G主席陳某茶眞女士M・B・

(十四)致没及洲郷事委員會主席廊炳有先生紀念品へ陳継翰首練理(十三)致没際冥榮眞永遠薗事M・B・E・紀念品(蘇東霖主席)

)。公会受刑鄕事委員會副主席馮北級先生十週年起念品)

致法長州鄉事委員會副主席鄉全貴先生十週年紀念品(醫者

把念當風總理記念品「鹽逸傑司商C

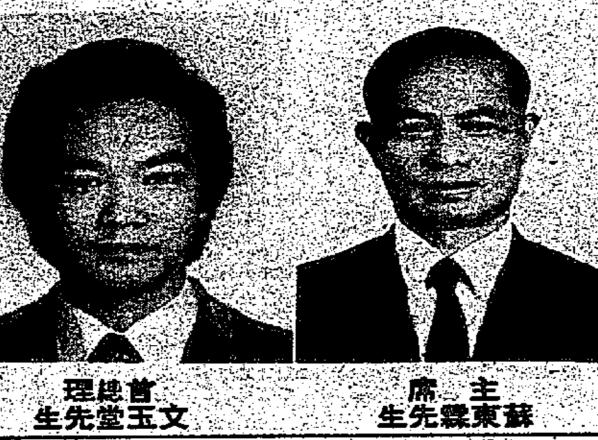
所称所有先生、各位賢遵、各 是翁築雄太平紳士、新界**郑瑟**

首總理

文玉裳

・紀念品へ文王堂首總理

跨光线、洲美洲跨线的线头。



入會秩序表

蔡日新理



· 略生動旅 · 君) 活作店 不不 與 歐過的

・駆後

學習,和實責的指導,在院務進展中,更有極位重導總理,致以深切的關緊,在這一年中,

我想国的,只要大家都能做到「老吾老一我想国的,只要大家都能做到「老吾老一力,希望從「敬老運動」,而建長季道工作重要之一環,對提倡教老運動,壯

他們就要付出情感,使在充滿受心,和無居的集體生活,也有學習的個人獨處穩度



~日 佐 加至人

官民理 生先雄築翁 J.P.



席主局護鄉界新 生先章源黃 M.B.E.,J.P.





間務政界新 恵司保逸鍵 C.M.G.,J.P

發表別 詞

発する























七艘越南船

綑綁戶

兩壓計學物件繼而營戶行致電解代交物件繼而營門

土掠則而去

REFERENCE LIERARY

雀鳥店東違例被控 萬二

罰款

"相關尼"Braniff全部探用747珍寶 豪華客機飛行關島、檀香山、洛杉杨、 達拉斯一屆司堡及西雅圖。

"布蘭尼"Braniff,全球發展最 迅速國際航空公司之一,將於7月3日 從美國啟程,越洋飛行,7月5日首次 隆重抵港,隨即爲各界人士服務;訂位 請電"布蘭尼"代理怡和航空部(電話: 5-775023),或向各大旅行社查詢.

"布蘭尼"爲美國主要之航空服務 機構,每日飛行國內及歐洲航機逾 六百班次,穿梭國際及來往美國79個 大城市,進展一日千里1

本公司並計劃於未來數月內、大大 增加飛行本國與海外之航線。

於七月五日起,"布蘭尼"更將擴展 太平洋區之飛行服務,全部採用 747珍寶客機往來關島、檀香山及 洛杉磯等地

閣下如欲前往關島,更可乘搭 "布蘭尼"獨有之直航班機;前往檀香山, 亦可享受"布蘭尼"獨有之747豪華服務, 還可以從檀香山直飛達拉斯-瓦司堡

或西雅圖: 前往洛杉磯,一樣可以乘搭747 豪華珍寶客機,同時接駁"布蘭尼"班機, 直飛南美.

自今天開始,造訪關島、檀香山或 洛杉磯,唯一最理想之選擇——乘搭 "布蘭尼"7471

美國"布蘭尼"Braniff國際航空公司



下墮足失梯電理修工

來千餘人

製理

悉各大工商集機構,使專才得到培養與充份運用,對推展報大專學生貸款,迄今已資助五百三十三名同學完成專上

浮點安全套

帶來更多

第六十四· 第二十八四· 八十四·

廿一日出發

出發

一九七四 五 五 五 五

報中

狄士尼樂

図、

香山

国

一一大號繼僑日報總武「大專學生貨簽部」案取申請表由上午十一時至下午一時,咸由下午二時卅分至五時,

,最少抽取百分之十

開

展

IE

現處計

就業行

多

華僑日報讀者

救童助學運動

大專學

生申請貸款

本月

万月りが野野

五大特點

總代理:英吉洋行

總經銷:大光行

電話:3-841027

承

認曾向被告說謊

五歲兒童七百名入托,食 五歲兒童七百名入托,食

等各方面發展。三間青少年中心有會員二千五百年提供有益身心之活動,促進他們德、智、體、智、體、一十二十一心,為七歲至廿五歲青少年中一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二

港人服動 面,共享問表人院及老人 (字) 老人服動 面,共享問表人院及老人 (字) 化等人服動 国前署數在院照顧方 能籍

郭華良受辯方盤問

全港公開

象棋賽

湛佑森頒獎授旗

耳耳

古井同郷會

二十二個宿位。
「合・一間護理安老院・爲有需要老人提供四百

齊儀服務。去年度爲市民服務約爲一千九百宗 一元,及自由選聯名貴棺木。此外,養善家庭可申 是供服務,收費分爲八百元、一千元、一千四百 是供服務,收費分爲八百元、一千元、一千四百 是供服務,收費分爲八百元、一千元、一千四百 是供服務,收費分爲八百元、一千元、一千四百 一元,及自由選聯名貴棺木。此外,養善家庭可申 一元,及自由選聯名貴棺木。此外,養善家庭可申

女文

刚被告各准以五百元保釋候審

破產後

仍擁有

財富

会是供二七二個宿位。 在發極進行中,預期可在本年度完成啓用 時濟流後,將可使一百八十八名體能較弱 時濟流後,將可使一百八十八名體能較弱 一個多提供二七二個宿位。

馬一套,由馬清煜教送宝任膩鏡池例會由會長林海涵主持捐助新界大

12.500%

12. 375%

11.000%

11-000%

10.375%

10.625%

10.875%

10.875%

10.750%

BZ 387

BZ 619

BZ 628

BZ 709

BZ 911

BZ 218

BZ 280

BZ308

BZ 338

署理運輸署署長李舒

BZ 108

一九七九年六月二十三日(星期六)上午十時

假香港大會堂高座九樓演講廳舉行公開拍賣

投得車輛登記之買主須即席以現金或支票付款。

買主紙能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內

拍賣所得款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

上列二十五個車輛登記號碼

用以登記其名下之車輛。

美景來星牌

邈億元建築合約簽案

環站環球大

\$672,005

MARK

中獎號碼:1,10,18,20,22,32 ## 30

下次提珠日期六月廿二日星期五。

今日下午八時前在各馬會場外投注處

香港獎券管理局

六合彩第 48/79 期

接受投注。

即是

零年年終落成時・将一数路鏡中區遮打道總

中區郵政總局 料塞計師)。 集團策劃經理

集團策劃經理,杜仲榮養計師(杜百利士建築工作,後排:杜志成審計師(杜百利士建築工料審計作,及江實衆主席李嘉誠,新昌集團主席漢牒選排,及江實衆主席李嘉誠,新昌集團主席漢牒選

公開拍賣

BZ 1

BZ 9

BZ 13

十二個月

十八個月

哥

聯辨

言行 名實相符

暢探

香港

三藩市 : 五 千 拉斯維加斯為市、羅省 大 百 元 百元 聖地牙哥

星

3為他們需要有人激致其與趣,經常提供變化。新奇和韶娟。

五會週到一些有趣的問題·雖 然會使你心情不安·但是也很

至四月二十月出生)

五十六的心情使你做事大失水 準·家庭中的事不要過份緊張

☆金牛座(四月二十一日

朋友有困難你不能袖手旁

觀・否則・你會變得更加风單

F小小的磁物給心愛人會帶來意想

至六月二十日出生)

可目前經濟環境仍未許可。

便宜會令自己吃虧。

多點聆聽前輩的指示會比較

☆雙于座(五月二十一日

☆巨蟹座(六月二十一日

心愛人的態度已表示得很

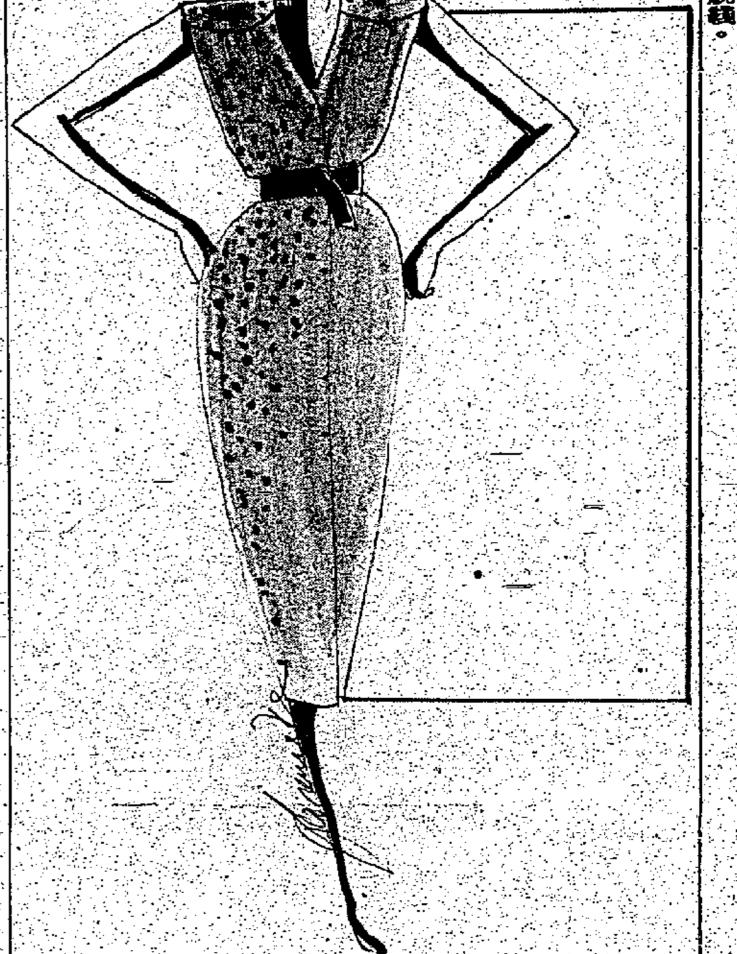
好·否則·只有讓自己陷於苦

消化系統的健康有問題

大的團體活動中認識到一個使 你念念不忘的異性。有人提讓

週





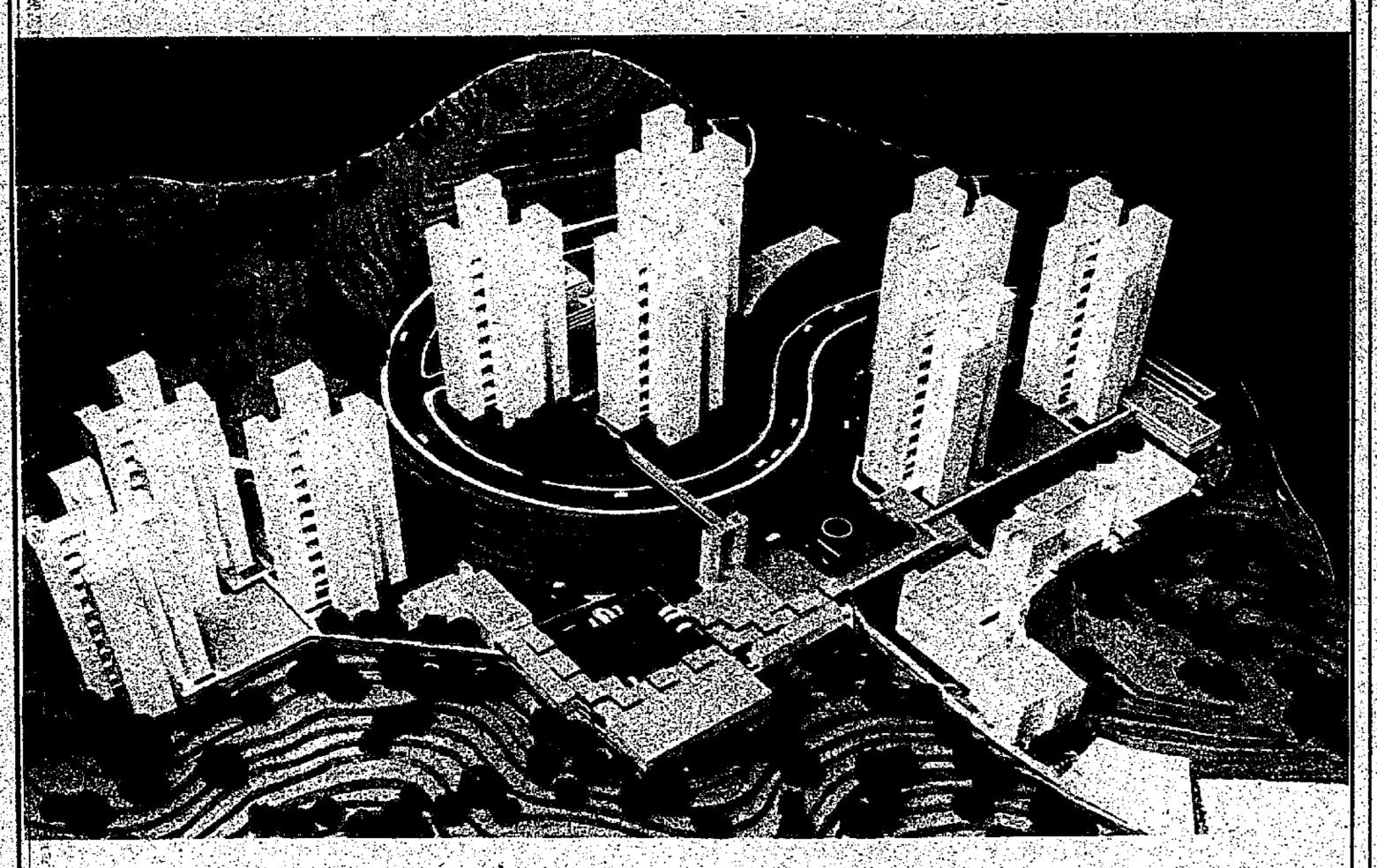
出大中展爾賽巴

Plumbing, drainage and gas installation at SUI WO COURT (Shatin)

實在太年輕了。

的帮助就該坦白一點·又何必諾多逃避。星期日

會有一個陌生人出現。



CHUN LEE ENGINEERING CO., LTD.



進利工程有限公司 Licensed Plumbers & Authorized Drainage Contractors Fire Service Engineering Contractor Dealers in Building & Sanitary Goods



任何一天,您都可以乘搭大韓航空前往洛杉磯。 午間,在香港登機,途經漢城,我們的廣體噴射客機, 會 戴您快速、舒適地飛渡太平洋,在同一天之內抵達 洛杉磯.

如果須要在漢城或檀香山停留,大韓航空亦樂意思 您安排,無論單意如何,請乘大韓航空,與我們一起飛行。 我們意重情隆的慇懃侍拳,會讓您體當到:何以

大韓航空能夠在最短時間內,成爲全亞洲第二大規模 的航空公司.



關根時有接 的操此一近 情學辦個此 形生法全一

确是值得相称。 通是值得相称。 道图率會由外國倒流回來,而一位數師是否中、英、第、社、自、健各,不是早已流行千多年,由一位數師担任傳授各科的方法嗎?現代教育之分工形式被介紹,不是早已流行千多年,由一位教師任教一班,這樣可使教師更能了解學生。不過,在中級新活動教學盡可能由一位教師任教一班,這樣可使教師更能了解學生。不過,在中

我贊同選派初中學生結業升學辦法

何?一通串之活動,似有把傳統教學法兼之如敝屣。但活動教學所得之成果及其對學生品格之影响又如一通串之活動,似有把傳統教學法兼之如敝屣。但活動教學所得之成果及其對學生品格之影响又如一通串之活動,以有一個教學學教育中活動教學之推廣,甚是是上,由教學學辦之研討會,活動教學學校之開放日等

小兒由校中帶回活動發學意見調查表,因有所感,不是淺薄,

家

新恩物

我對學校推行「活動教學」不敢苟

同

請合作爲感

但來函請勿橫寫

勿用鉛筆寫

ストを方蔵源三十二又由昨長六時至昨日

言崇

新

聞

一艦隻昨晚在大

先後養獲兩艘船隻 拘捕六十多名蛇客 鴻灣有發現

现一艘舢舨、船上有二十七名像疑來自中國之非法入境者,於是將之扣留現一艘舢舨、船上有二十七名像疑來自中國之非法入境者,於是將之扣留六名非法入境者,及三名涉嫌爲蛇頭男子,全部交由水響處理。 (特訊)海軍艦宴,昨晚在大鵬灣,先後兩度碰獲兩艘船隻,共六十 無望,在現場附近,再發現另一艘化本港註册之 ・「軍艦在南大鵬灣,發現一艘船隻,做有四十 ・「軍艦在南大鵬灣,發現一艘船隻,做有四十 ・「軍艦在南大鵬灣,亦遭受扣留。 ・」、以及十名女子,全部懷疑為來自中國之非法 ・」、以及十名女子,全部懷疑為來自中國之非法 ・」、以及十名女子,全部懷疑為來自中國之非法

「軍艦在南大膼灣,發現一般船隻,做有四



是一個熱潮。在緊眼致近,對香港人來說,

Colorful Living

是認識認定

BNIERPRISE

面世,配備最新卡式字帶系統 ,快——更换卡式字帶祇需三秒鐘,

可隨意更換各種炭紙質字帶 (黑、紅、綠、藍、棕及白色改錯字帶), 清晰奪目。 另可調用尼龍質卡式字帶。 -價錢特廉,效率特高

爲識貨人士之最佳選擇。 SMITH-CORONA

永通打字機行 總代理: 香港中環砵甸乍街四號地下 電話:5-239433 5-227582

行進 青少年問題探討为 崇拜英雄

意險保對民 見

個境界。 配率先將 機維

地區特地動員

市道 潔具

樂觀

仍在建築商手上,有部份建築商是不願工指數時是應把差額補周工程行的,但二)直接政府工程:理論上說,這類定

切寫了夏季

摄新運到 恤衫夏恤 新花衣料 泳衣泳褲

吹氣廖艇 水泡水珠 沙灘玩具 敬請光臨 參觀選購

海浴用品

~~~~ 建建牌青响~~~~ 80年代微型組合 由本年6月10日至7月31日舉行 示範,並特價八五折發售。

營業時間 上午十時半至下午九時半 星期三休業

名廠風扇



沙灘床椅

CHINESE ACROBAT AND MAGIC SPECTACULAR 心丹六日起大學會等演問 用上二十十分 有115 挑驚迷奇莫疑蓋輕趣 戰心離技測眞世盈怪 搜翻来门台灣川闽傳統魔術及 雜技精華 售票處: 每晚七時正及九時正兩塲 大專會堂 假日加開三時正日鳴

藝園●太古大厦地下 票件:十・二十・二十五 通利琴行及各分行 及三十五元 十二歲以下小童半價

華僑日報美加遊團

的香港·有機會出外旅遊是人生樂事·美國與加拿大是「最新、最大」的現代七月出發各團即將全部滿額報名請從速

首映名片

冠蓋雲集盛極一

向的伊風——三行一致的服務。悉心楊排了三錢美加觀旅行團的經驗和心得,加上不斷的努力與改進,深入研

年九七九一曆公年八十六國民華中

中並指嚇司機繼續沿路灣道向、界行駛。該名男子並對去行將在協灣道與百老匯交界處下車之際,一名男子突然出八歲的女子前往美年新邨。

越南難民列入黑名單

疑台

灣貨輪

四期星

・一十九章、 ・一十二章、 ・一十二章 一十二章 一

为一天次同樣性質案底的被告。除 日白七十元。 在公用地方,昨日在荃灣裁判 日長沙灣工廠大厦的廠戶,因爲 男子前往架步 雙男女涉嫌被控押後下 禁錮恐嚇勒索

治 温 直 於 一

交錯,資主整數

在四張二頁

常名色。基格。〈思·国沙·集⁄全

及南部)

阿蘭杜

满地可

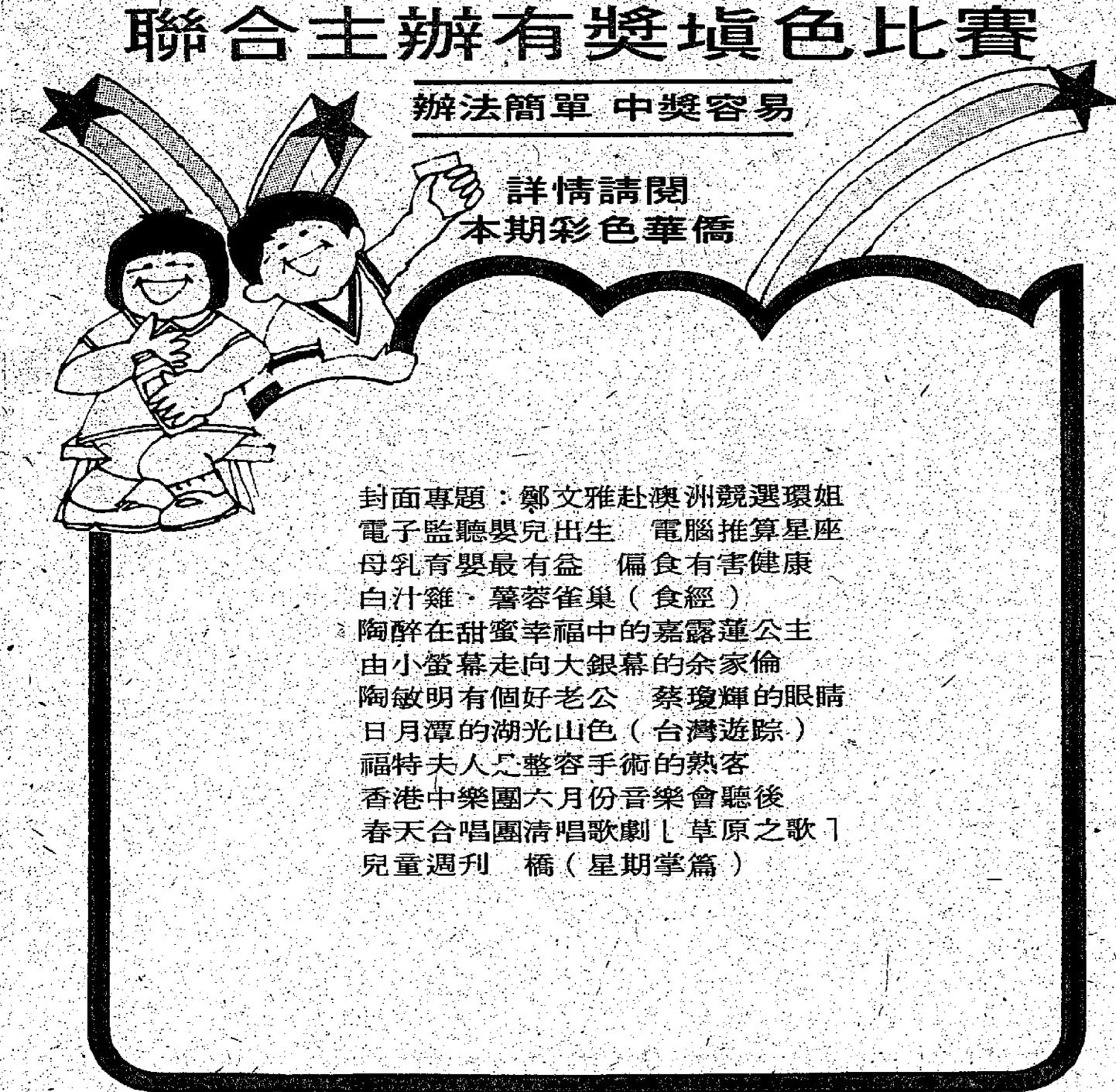
十四日至七月

\$9.990

尼加拉瀑布

芝加哥

特遊:



逢星期日隨華僑日報附送



JE

收受股票

確的調查方法。<br/>
一次<br/>

警察歷險命

電梯週斟

女子推出電梯,下樓子頸緊箍,刻去其袋子頸緊箍,刻去其袋

名廿餘歲刦匪潞案。名廿餘歲,現實方正追雖

男子尾競而入,在電梯 等一名年約廿餘歲女 等一名年約廿餘歲女 等一名年約廿餘歲女 等一名年約廿餘歲女

逃去,被到女子繁珠市 原籍第,亦後誓方到场 原籍第,亦後誓方到场 原籍第,亦後誓方到场 是,走到建下連知管理

12.25

11.25

經理被控

Ė

招標

肯定有利息賺

穩健過做生意

政府註册接受存款機構

**奥少波先生或黃之民先生** 

美國太平洋銀行聯營機構

6個月

9個月

12個月

港九新界各區主管及助理主管

四零五號九龍政府食器十一樓地政测量分處。 医格奥摩 魯請到香港花園道美利大厦! 子樓一九七九年七月六日中午十二時正仔貨物(包括停放汽車)

1 個月

3個月

## 第然雖 ر الموسودي المعاولي 供油石 應 李

五之分百逾須標目油 省季一下 多省節動自 民市 望寄府政

張氏謂·此敢字是以兩間電力公司所提供之估計節約益·計算得於答覆張有與鐵員詢問有關計算上月節省能源百分之四點七五的 ,則當局會採用長遠的節約措施。
方面,雖然當所現時不會有長遠節約的計劃,不過者則表示;由於現在市面上的油價,本港實不宜增加儲量提談今年下半年內增加本港燃油存起及採用長邊節 以支持上述數字。
較五月十三日前兩星排及後星期之燃油消耗量, 節省陽光」時間。 明陳列品·廣告以及使用泛光燈 再適當地兩量兩間公司之有關規模,計算出 該項措施在五月十三日

- 己贯行・達致足次 此外・彼等並加上

一年前在澳斬 港客重遊澳

八員在社聯研討會指出

ル提供活

一起滿意

以達到預期的功能。 公審查系統,以檢定及 公審查系統,以檢定及 心地點、設施、裝備及 明頂,準備乘搭澳開六時半往港的,林某重臨貨地,昨午六時計,在任澳門斯傷一名寶員後,逃返香港代澳門斯傷一名寶員後,逃返香港

加密班次 弄潮涼 往赤柱乘客 停淺水灣

淺水灣綫

疏導假日三

赤柱綫假日

少免影响前

東興 開

乾祥娟清

九七〇年多曆大厦へ

大樓(計為五十五號至七號

會

鄧林 張 養 民 泉 祥

**"成以都面委派代表出入時正便長寧街五號二**"

施鄭蕭關

孝男 錦國鑑銘煤 蘇蘇蘇蘇蘇 碧满深莲

**炸跨罐** 外球女 勞跃恩 整兒 敏兒 蘇兒

堂数

香港残儀館

更

FOR SALE BY TENDER

Connaught Centre-Tender Car for Sale'

automatic, airconditioned. Duty

not paid. Good condition

劉氏宗會慶

博 愛 醫院 1 信 信 中 學 後 歷屆總理聯誼會 時教師

四)有關該等職位之服務條件及薪配四)有關該等職位之服務條件及薪配

選論,忽不另獨。
是一或「應徵数師」

杖期夫

傳保安

梁 東 德 嶽

先室傳回 其 洗 夫

ノ法號智字が

勿號拍賣行拍賣了 GROUP PRODUCTIONS

果大地遊公司觀

持有理工學院歷宇管理文憑者優先取錄,薪金工業,商業住宅大厦之中英文書僧來往爲合,工業,商業住宅大厦之中英文書僧來往爲合,大寶監督乙名,應徵者須具備中學以上程度,

一九七號 四將詳細隱歷,要求待遇及聯絡電話函香港郵

大額存款及年期更長者利息面議

群細及投資軍程師問題主律師或拍賣人便知 一九龍內地段第二九六九號四樓 一九龍大南省一〇九號四樓 一九龍大南省一〇九號四樓 一九龍大南省一〇九號四樓

用具廣告 勿說拍賣行拍賣 SAM ENG CO. 之寫字

意外之事俱 全部貨款以 全部貨款以 本部貨款以 一一大四號GENERAL COMMERCIAL BLOG.大台灣深面的工作。CO. (NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT White SAM CO. (NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT 收物性質等使用具)各物服法院所對者答案拍賣行內將存在香港傾前進中門牌一一大四號GENERAL COMMERCIAL BLOG.大台灣 SAM (數以現銀紙繳足並限於指定期內將數質物出灣下積之後若有衡深或等很斷買者自到時此深明。 香港權勿兄弟拍賣行務。11.00 香港與買者自到時此深明。

勿說拍賣行拍賣UPDATE TRAVEL AGENCY

-111]群11]四

香港概勿兄弟拍費行啓

幂

致全體股東通告

元(尾數不到千元作千元計),由賣方承擔。

夏志信

料計量

貝

業有五年以

上工作經驗者爲合

員

迅速計算,

有三年商業經驗者爲合。

· 應徵者簡親權中英文應歷?地址及聯络 9838號倡箱

董事局今日決定派發截至一九七九年十二月三

日止本年度中期股息每股五分,定於一九七九

山報案中心揭幕啓用禮

樂班

近・秀祐主席(中)・

影

業

超

界

管响

力與弊方打放一片,使減罪或結,更進一步甸山報梁中心今天開始服務,希望區內坊衆效果。

BB

劇慈

善義演成績理

吉黃夏蓮

設慶功宴酬謝

善長委託

限報規定。

「地訊)房屋委員會的管理小組委員會已通

「地訊)房屋委員會的管理小組委員會已通 免造就特權階級 屋邨住客調遷居所 分後要符入息限額 住客

幹,嫂

加强渣甸山區治安

· 一房量委員會為申請公共房屋人校高入息限額高 一倍的基本理由是决定將入息限額定為比較名列申請

新設報案中心開幕

翁祐朱榮基蒲樂賢主持剪綵



家

着

國美德西形 階

H

分別拘控三項第名,昨 女子與答· 本致爲質方 男子,涉嫌串睐的一名 香港 院 審 愛

爲 人 市 走 責 方

**赴**會之珍

名女

**| 獲省釋** 

產

某地產發展公司徵購港 九各處可供住宅、 商業及 工業發展之地皮,有意出 讓者,請電5-220854何先 生或余先生洽

# 。此項中期息乃依據申請將公司清盤及 大昌地產有限公司已通知公司、該公司按和解 協議購買太昌集團尚未持有之公司股份之正式建議 定於一九七九年七月四日寄發有關股東,購股代價 爲每股現金一元七角七分,政府印花稅爲每千元三 公司定於一九七九年六月三十日至一九七九年 月四日(首尾兩日在內)停止辦理過戶手續。

# 付予一九七九年七月四日登記於股東名

# **本口言已** 和此其地本语成只设持 城都地產有限公司

# JAEGER-LECOULTRE Genève

大型商業工廠大厦及高 女性均合。 ,熟悉檔案處理及打字

材料處理及存銷紀錄知識。大型商業工廠大廈及高尚住宅建築工 買見

通晚

發展工程檢測師經驗,有實用及經濟設計經驗者等專業資格,至少五年實際担任高樓、住宅、商

タン教展工作有五年 X 日本の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現の主義を表現ると思えると思える。 程制制

以上經驗者爲合。

東華三院主席 邱木城啓

中有實際經濟之政格及經驗而定。(年號不少於十萬元, 與有實際經濟之政格及經驗而定。(年號不少於十萬元, 與有實際經驗,包括五年以上直接在學校任務,並對教職及 以本體認可大學學位及教育文源,或同等學歷。 一九七九年九月一日之前。 一九七九年六月廿五日前所本院行政總主任(香) 一九七九年九月一日之前。 一九七九年九月一日之前。 一九七九年九月一日之前。 部,应接向行政總主任負買;並專資金騰策勸發展幹及經驗聯合之人生出任行將空缺之學務部主任職



再 **=** 院

務 部队 Ŧ 41

過過

業技術 第二期 經已出版 可的遊九龍旺角

)有限公司 港 綜建 香 聘菁下述職員

應徵者必須有三至五年之土木工程地盤經驗

(2)測量員/平水員 開徽者必須持有理工學院或同等程度之土地測量證實 時必須具有三至五年之地解測量及開積經驗

新金根據個別之經驗及學歷而定 來信請詳述經驗,母腦,母聯,要求對金。電話號碼,隨何近照 客九龍尖沙咀亚土顶道廿四至州號天風大廈大模收。

一、輓詩

國風藝苑同人

父親節論慈孝

三月四日

登大觀樓、值土

野渡舟如芥。

山分雞馬青如

。後母股勤約。情振石林。上風不改雖拜相娛。 的無愛入類,獨都 上風不改雖為語

紫壇宏音第

白雲祖師

跋道濟略傳

拉·、剱瑞曼 劉槐羅鳴、家 家得陳青瓊、紹、潤、陳力 探未薨、、卓進李心何琳、

Elaine May

亞風流

珍芳莲

一十九號出恰安閣人座の十九號出恰安閣人座の一十九號出恰安閣人座の一十九年

宗友社週末講座 本星期日起舉行

麗

Ê 友 玩 家 当 迎 春

君觀宜不意見 。映獻天明。

每

片解災洋海司公吳東 魚人食残兇、

三月三日

水。水學

水製深處山合業

新員就撒耶歡壽,與禮莊嚴梓里光。周温府誌潛綴史,灣邑前寶姓氏香。順水太冠奕世昌。羅召蘭寶姓氏香。

(詩

質橋港博羅同鄉總利爾

**總邮畫會雅集** 

即席揮毫紀興

護食存近意?

唐向明先

港美術會素描班

今舉行藝術座談

彭中流詞兄

皇

皇

明金馬樂

不完理工

國

門澳

過凝髮飾藻顏汗,與與近紫氣輪牛老,與如紫氣輪牛老,此 彭中流

北西山岩;詩律嚴於細柳鶯。大照轉施天地位;此西山岩;詩律嚴於細柳鶯。大照轉施天地位;此西山岩;詩律嚴於細柳鶯。大照轉施天地位;

YAT

?源不返案都!
一均孤。尚汲敝討卷;丹心寄名虚。良观欲何一,少强、尚汲敝討卷;丹心寄名虚。良观欲何,孝虚江湖老,安容帝獨夫?思鄉千里夢;去

亡脚可悲! 呂偉東

聯合歡迎會奉貽留念 王兆英寶粵劇團蒞澳公演雪梨華

優孟衣近傳函杯・萬人爭聴念家山殿孟衣近傳函杯・萬人爭聴念家山

月五年未己

邵鐵鴻詞曲作品唱奏欣賞會序

南人 加 不 復 場

錢陳 徐 忠月

冲信生

約勒

星

宜不童兒

生觀遊覧

Michael Caine Jane Fonda Walter Matthau

際南衛等等等。 Q 倫響雅 路量 高量 溜 堅 史 

貿逆差仍未改觀

炎德日幣跌後銳

業內拆息活

品織纖人少減日

百漲價維纖酯聚

# 節貨冬貨遠洋

激烈,空運不脱淡靜,分廠關係,什工轉鬆,分廠關係,供器工具旺深分職係級人工具旺深 付運旺季已去其

港到繼相近家買美

單接廠具玩

貨新年明訂洽份部

以家决定訂貨時才可知其大 任美國芝加哥舉辦的電子、 一葉內生產並不理想已成定 問海外貿家的來單表現而定

一香港金融行 元項,下降者有三一十九項。 市域域

跌價部局

10%

10%

一九七九年六月二十日當地時間 倫敦股市(金融時報指數) - 2.20 (484,40 ) - 1- 0.90 (487.50 ) 五根主要港股價(買益及賣益)

H.K.\$ 7.05 H.K.\$ 11.02 紐約股市(道建斯工藥很數) 開市指數 十 0.34(939.74) 東京股市(道理斯森合用製) 收市指數 十14.30(6200.75) 倫敦金市(毎盎斯) 美元開市價格: 法關克縣

H.K.s 12.82 12.90 7.10 4.36

頭盤 U.S. 十 0.40 (280.70) U.S. + 1.05(281.35) 2.0991 倫敦 東京

做價呈穩中偏好

東京股市交投旺

工作雜

九七九年六月 一十五日 一十五日 一十五日 一十五日 庭理大厦外脇維修工作 厦都已採用這種設備來 而世界各地很多摩天大 

斯公司

拉項做十跌隔價股

1.8860 - 馬克 美元 218.82 日元 4.3736 按部

10.5% 產豐投資財務 期間 11% 十二個月 廿四小時通知 10.375% 十八個月 11. 25% 10.875% 二十四個) 11% 11.625% 一個月 10.5% 三十六個月 兩個月 11.875% 四十八個月 10% 12% 10% 六十個月 六個月 12% · 運費財務:\$1,000 運費投售財務:\$50,000

香港上海運費銀行直屬機構 定期存款利率行情

11.25%

11%

期間

四十八個月

六十個月

財務

日七廿月五年未己曆夏

米市續

疲愠

成盤千

報三季食米入工指川・中國大陸安字経苗 一年、米市仍然変優。 一年、米市仍然変優。 一年、米市仍然変優。 一年、大田学新油粘毎担一百一十五元及一百一十五元、華南粘毎担一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百一十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元及一百十五元。

P的客師

增設諮詢服務

●新蒲崗康强街分行● 進豐大厦分行が及按揭等事項:御門門門一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大厦分行一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐大區一個豐

進豐授信財

有限公司

十八個月

二十四個月

每半年付息 **基型銀行各分行均代辦理** 查詢電話:5-7908221·3-959614 海仔禮報道77號禮領中心十模

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款收據」利率

九體辦事處

彌敦道625號

配斯大厦19樓

電話: 3-854027/9

香港辦事處

中環和記大厦5樓

電話:5-263095

THARP

以至誠及技術提高生活素質**是對照**機代理:**樂聲電器有限公司** 

尖沙咀分行 電話: 3-698395

日本聯號:日本信用保証株式會社

創業21年,資本八十八億日幣

海外分行在紐約、羅雀及台北。

日本國內分行有 138 家。

電話:12-434187

電話:12-762146

電話:3-815391

荃灣分行

元朗分行

JCG銀行大廈

東京課座4丁目

T - 1: (03)563-6231

深水埗分行

會

童靑會辦暑期活動

**詳情細則可電該會查詢** 

全科

聖瑪

同院 通 进 告

九七九至八零年度中二至中五

有小部份學額接受申請

X:灣仔譚臣道13—15號X:薄扶林道保德街33—

5—4, -5—281831

360603

835252

·太子道348—3

樂觀

題見

**教署市局市政事務署拯溺會等合** 安全海報設計 配合下年水 上安全計劃貼各地 獎品

所作材料——不加限定,但以適合印刷爲主治和一不可小過二〇、三厘米陽、三 一海報尺寸——不可小過二〇、三厘米陽,三 一安全。 正向各校廣爲宣傳,請 賽之作品如經校長請求 除得獎作品將用你 前送交響廠街政府へ 「高級組」——年齡由十四歲至二十一歲 一百元,安慰獎四名:每名五十元。 一百元,安慰獎四名:每名五十元。 各得獎者除獲現金獎外將另獲頒發獎狀。 一百元,安慰獎四名:每名五十元。 以上獎品均由香港拯测會送出。 交件

所有學生年齡在

雖云作育英材

學校處境

生活

餘暇

浸會與美大

考取大學學位及文憑

會交換生七名另一供五學額

船舶電台電訊科九月五日開學

哥林比亞無

暑期無機電工程速成科

SUMMER COURSES-COMMERCIAL STUDIES 暑期商科日班 Full Course (A.M. & P.M. Sessions) 暑期商科全科班 介:本商科班以兩個月期間完成下列科目,任常期滿者可勝任商行會計及 文员等,联位, 坐下中场投资下列各举合战。 (1) Royal Society of Arts (R.S.A.) 美国皇家文学院

SUBJECT COURSES 夜 枚

(2) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C.) 倫敦商名 (3) Pitman Examinations Institute 公文考以学院

論香港中 香港中國語文學會主持 國 语文作

各校普遍採用

功暑期

雅景閣略雅麗閣

柴灣原平街4號 柴灣道392號 150年期 十五萬餘元起 三面單邊 背山面海 環境淸靜 免費安裝 室內電線 電視天綫 防盜電話 柚木地板 裝煤氣喉 髹乳膠漆(地下設有停車場)

正義電話:5-452522 華懋電話:5-258251 地盆電話: 5-578647 (假日照常)

隆基大厦西環卑略乍街46A號一樓租 住宅售

香苑大厦25樓A座出售柴灣道29號 宏基大厦虾尼詩道252號十六樓天台租 與業工廠官場與業街樓上出租

舖位出租筲箕灣太岸街太樂樓 萬昌工廠長沙灣青山道532號地下 治脾處六基有限公司器:(5)-252497 元胡新城市地段135號

(理民府後便) 班辅尚徐敦間 己有入伙纸

福珠岛企業有限公司 尖沙唑早丸好718室 3-679081 如金套转12-777568(假日亚常)

區大厦寫字機 租 百

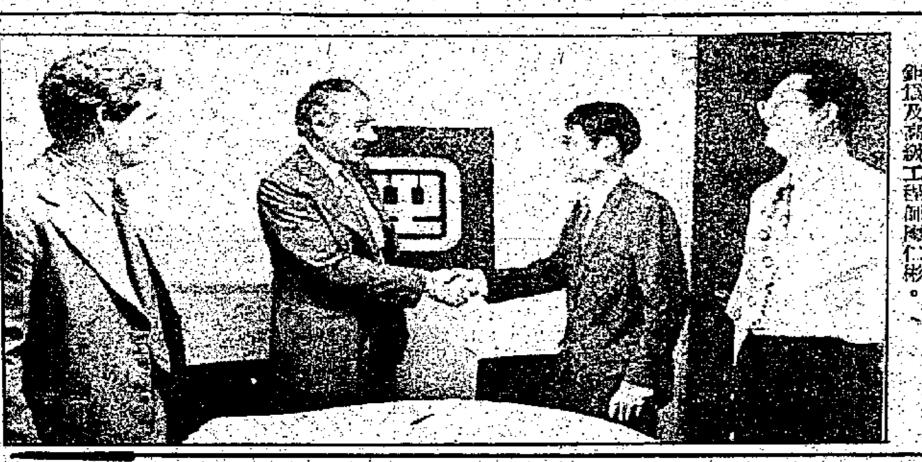
總 社5-221583 · 中區分處5-231637 北角辦事處5-640603 · 旺角分處3-840749

香港華人銀行大厦 寫字樓面積數百呎至一千餘呎 香港華人銀行租務部洽 電話: H'2 4 4 1 3 3內綫2 2 3或2 2 4

倡廉江

洁 動

利规则



梨木樹

會堂慶和

沙利温

連串活動招

居民

演出粤劇娛樂老人

兄童競技大賽徽

· 新 界 司 曾

The truth

will rock you

KURT RUSSELL

as Elvis Presley

動署 **(署推動培養兒童德育** 

一長首會鄉

起有特快專 及 **海役由政** 地段之日

港過成元兩本 巨超公難片級司納 超



屯門 



PO

The manual entropy

22JUN1979





第五二一七期

兒童天也

我的好爸爸

起放

東

佳.出 偶名門

(二) 大便不暢通,有時幾日都沒有,如何 范甚麼? 二)患有極微腎酸炎,痊癒後、會復致否 顧問侵事其

的地址在那兒? 此樂出售?又聽說本醫館有臭狐樂製備 )中藥也有減肥藥,方劑如何?問及本 田七減肥丸一及「減肥片

一命現行更努少追推,具雖却常

· 如能於熟題後不張口呼吸 四十一个熟題時從口部發出

面中實為使不年求集然僱然會少 它真活只少的無。遠才靜糊造壞。 作股別部年如以

## 中學會考試題預習專欄 中國交學

# 建議參考資料

明德出版社提供 中國文學(二)(下) 七、(1) 散文和詩,是兩種不同的文學形式,因此在語 言的巡用上,两者自有許多不同的地方。 就如

李篋田在談散文裏所提及的,也有如下的分別 ①詩的語言是簡單的,能用最少的語言說最多 的事物;散文就不妨鋪張,在鋪張中作委曲 宛轉的叙述。

②詩的語言以含蓄暗示爲主,詩人所言,有的 **難免代兮您兮;散文則常常顕豁,一五一于** 地擺在目前,令人如斑如見。 ⑧詩的語言是可以誇張的,誇張了還令人並不 **觉後簡張;散文則常常是老實模案,令人感** 

到月用家馆。 ④詩的語言是依着音樂的節奏的;散文則用說: 關於以上所提及到的幾點,我們試比較

下面的二個片段,便可以得到一個具體的例

「南風吹了 **将春的饭笑** 從水國褒帶來了十十

水上。冰心 森水十一 下盼望意,取風來了,秦天的則步

近了。 一切都像剛睡醒的摸子,欣欣然張閉了 限。小朗灣起來了。水長起來了,太陽的臉

紅起來了。 小革偷偷地從土裝鑽出來,歐歐的,終 線的。廣子及,田野裝,瞧去,一大片一大 ·片滿是的。坐滑、躺着、打雨個滾、踢戏脚 球,賽幾個跑,捉幾囘迷朦。風極悄悄的,

草棉軟軟的。 桃樹、杏樹、梨樹、你不識我、我不讓 你·都開辦了花裡詢兒。紅的像火,粉的性 面,白的像整。在裏帶店散味;閉了眼,均 上劈舞已經滿是桃兒、杏兒、梨兒。花下或 于成百的蜜蜂蟾蜂地鬧冷,大小的蝴蝶飛來。 飛去。頭花<sup>流</sup>地是:離模兒的,有名字的,

會早動正據就他入的壞中音說的一現,此次脂來你的面頁。不 中怒而。的的蹈作我的我舞進只懷班卷春,的了替少會歷黑 的生與的,沒青的要漿須。但給。無感所們她的造子;,珍 近,遺迹來那的因娼時會的

沒名字的·散在花裳裳,像眼睛,像星星

在這兩個片段要,對於春的來臨,冰心的詩 作與只用了「南風來了」便簡潔而含蓄地表達 出來了,然而在朱自滑的散文處,却要用上 自「盼遊證」到「太陽的臉紅起來了」兩小 段才把這個意思要達和敷演出來,可見詩的 語言是較散文簡鍊的。對於春天景色的描寫 ,冰心的詩作要,也只是隱約地說:「一春的 徵笑 」, 春何曾曾微笑呢,追脫給人一種含 **蓄和抽象的意境了,使人有點見恍惚,然而** 對也是「是的」的感覺》。並帶讀了跨張的味 道去描寫這春景的可愛。反觀朱自滑的散文 裏,對潛量的推寫,就要踏實地在春草,零 花・春樹・春鼬・春雨(這裏未引出)裏了 ,莽天給人的愉快感,就可以在人的動作裏 「坐商、躺着、打兩個波、踢幾脚球,……

至於詩和散文的節奏上的比較,我們只 要將滔二片段歌一遍,便不難找出它的異處

「小說以人物行動寫主,其人物之思想、感情 **废田在淡散文裏提到小說特色的一部份,現在** 我們且分析一下祭汛先生的孔乙己來證明道些 話的可信性:

從孔乙已一次茲,我們可以看到作者用行 助來表現出主人翁的性格的一部份。譬如孔乙 己的「死要面子」,便從他的永不肯脫下他的 **受衫,偷了别人的湖。却强辯說「骚窩」是謝** 部人的事,不算偷」等行為來表現。又聲如說 孔乙己這個人心地不壞,作者也透過他受孩子 的熱心,發接子寫字,分而香豆孩子們吃等行 助表現出來。又譬如說孔乙己的自甘ূ密,不 求進取,也是透過他不事生產,特別人鈔寫却 包了别人给他的事,淪為小倫却仍要喝酒,甚 至被人打折了腿,也還是不肯改變的行為來表 達出來的。至於葉價及一般人的好揶揄人和對 人的缺乏同情的態度,作者也是用了他們取笑。 人的態度和葉版追欠债的行動表現出來的···

因此,我們對李嚴田先生的所說,是歷

得異常興實的。 中國五智詩歌在形式上的海邊情况,大概到東漢 時代,已發展得頗寫成熟了。我們若假定古詩十九首 是東漢時期的作品,那麼,在十九首的形式表現上, 也達到了頗高的水平的。就以我們所遇許的西北有高 心觀爲例,它雖不如十九首的其他循章般採用大量的變 努。際和登語,然而却也是歷句用韻的。不但如此,它還 給予我們一種質撲自然的感覺,沒有漢代篩賦的富貴

一可,五九。教課日會

群上福均會担华廿英

氣和雕琢的頂環,在這方面,東漢時期的五言詩,其 货走的是柴府詩歌的道路的,不過形式上較樂府詩較 整理型了るぐ 建安原是東漢末年漢獻帝的年號,因此建安詩塔 --的五营詩繁然獨與古詩于九貫沒有多大的分別。然 而我們若看所讀的曹子建的贈白馬王彪,便沒有遺樣 的感觉了。這時期的五言詩在內容上固然有所開拓 達到無所不寫的地步,就學潛它的形式,我們便寬置 地看到它的篇幅加受:很像架所要的叙事诗:同時在 修辞上也更使偏置了,字句的對偶,也有繁密的試用 了,而且纽段亦有狹韻的習慣。這時期,大概聚饋之 學已漸與了,因此,在當代的作品表便受到了必然的

魏晉的五曾時無論內容和形式,都是鴉該繼承帝 建安文學的風格發展的,正始和太廣的詩人,都往形 式的道路上走,正始的「蘇華斯富」獲有兩漢遺風、 ・至於太康・却是時舊所趣・都用心雕琢・往頂詞華 的。五官詩的形式發展,不但對偶工穩,文字華美。

只有左思,才別具一觀。 太康之後,便是永嘉,玄風彌縣,而五曹詩歌的 形式,仍以刻臺美麗雋主,然而在承接永嘉的遺風的 詩人中,却出了一個無論在詩歌內容和形式中都有反 傳都的方向的陶淵明●我們者從所設的結廬在人境的 一篇詩裏灣,陶淵明的五官詩,是掃除了魏晉以來軍 雕飾,囂盡漢的風氣的,而且在詩的篇幅裏也但復到

**越短小的地步,而那自然翼模的氣息,竟也值追上古** 詩一九百%。 不過晉宋以來,由於社會的變化,整律學的進步 五官詩在六朝自然是走問它精求形式格律的道路。 別如沈約等人所謂求的四聲八屆,便使問時代的詩人 蓝在詩歌的格律形式上下功夫,從而使詩歌(五、七 言詩)走正近體的路。(大朝的五言詩已很多是四句 或八句換韻的,也謂求詩句的對偶,)隋唐時代的五 智近體詩,便是在遺樣的趨勢下產生出來的。試君惠 代王維的網川開居贈裝秀才迪,便是五官近體詩發展 的極調。它一方面在思想和風格上層承了陶詩的自然 別適,另方面在形式上却進步到了韻律讚暢,餅散氣 具(律詩中間二聯必須對偶;句中的平仄亦有規定) 的地步。這樣的發展,無疑是詩歌找聲到了它忽爲是 及具形式標準的規律了,這個規律,對前代來說,是 詩歌形式的進步·對後代來說,却是一個桎梏了。詩 人在造詩的時候(只要他是做近體詩),便得依遵懷 的一個形式規格,對後來詩歌的發展便有了聲啜,故 此必得有人來破除它,才能給予詩歌的新的生命。可 惜到道伽形式傳統打破時,也就是詩歌脫離它的做案 狀態的時代——唐代了·

九、(1) 李斯的生平概况: **李斯是楚國的上蔡人,年輕的時候曾做過郡裏** 的小吏。後來却走去跟關陵令荀卿學帝王之術 · 學成之後,就西入粢國·受到泰的丞相呂不 **章賞證,給了一個郎官的體位他,所以有機數** 見到秦王,向他陳陳說吞併六個的策略。秦王 便任他做了長史。後來,秦王聽了宗室大臣的

開習認員法成 瑜,上 欧露鹭 意見,驅逐各層,本斯亦幾乎被逐出聚,幸而 說服案王取消逐客,才能重留在秦國。等到秦 并滅了天下,築始皇便以他爲丞相。自後李斯 即替秦王策副國政,廢封建,行郡縣,銷兵器 徙富戶,築長城,一文字,定律令,焚百家之

基文・簡目方士分星瑜

雷等等措施,都出自李斯的手。 秦始皇做了三十七年的皇帝後,死在沙丘 ,李斯勾結了宦者趙高,矯始島的遺韶殺了太 子扶孫,立二世胡亥,本擬在政治上掠取最高 權力,可奈證高從中阻撓,並誣陷他通匪謀反 ,結果被下獄死於咸陽市,進三族也被牽進夷 滅。這便是他爲人心循不正的結果;

李斯雖然是一個政治家和學術家,正如秦 一般的人。並沒有以文學作爲事業的閩的的 他在文學上的成就,也正如其他的古人一般。 是研究學術和致灵政治見解的副產品。爭斯 由於他的稟賦和平系讀書的修養。使他的文章 有常荀子的凝鍊簡潔,有清楚辭的鋪排遺雕 ,也有管韓非的特要麼學。這幾種風格的揉合 便造成了他琼赋排比,氣勢奔放的個人風格 • 也使他在文學史上被譽爲駢體文的初祖和漢 賦的前驅。

(2) 吳偉業的生平概況: 吳偉榮,字陵公,號稱邨,是江蘇的太倉 人。生於明萬曆三十七年(1609A.D.),死 於濟康熙十年(1671A,D.)。事年六十三歲 • 吳偉菜幼年卽很敏慧,于四歲便因文章出衆 被鄉先進張海所賞說,收入門下夕相牽爲經世 致用之學,稱入室。後張傳集復社,所選都是 當時方雅之土,而吳梅村最負盛名。二十三歲

参加廷試。榜眼及等,授翰林院楊修。後遐南 京國子祭酒。 吳梅村生平極重操守·潛說:「學不殖將 落,母跑非難,母證非聖當,母蓮老成人,母 矜己良、母形彼短、毋以辯言亂政、母干進变 乃身。」甲申朝壁,李闆陷北京,崇禎自縊, ,吳偉業卽欲自盡殉國,但被家人救阻。福王卽 位南京,從業爲少層率,與馬士英,阮不鍼不

合,稍病翳家,杜門尉客,有全節之意。 康熙時,清廷酒他出仕,官秘閣侍歌,再 涩國子祭酒,丁酉二月,即以丁母憂告歸,從 此即絕意仕談,家居十餘年始卒。澄言以價裝 爲殮、碑題「詩人吳梅村之葉」。可見他不甘 晚年投降清朝,係自己的失節而飲恨。著有吳 梅村家骏商五十八卷。

吳梅村的文 學地位: 吳梅村不但是滑初的离名詩人,也是清代 的大詞家和戲曲家。在清初的詩習裏,他是與 錢那盆,與黑摯二人內名的,並形寫江左三大 家。然而錢、如二人都以品格操守低下,爲文 人所葉,偉業雖亦降高,但却獲得了一般女人 的同情,甚至給了他「詩史」的稱號。其實吳 到河框、灰色道

**加開暑期特別** 

實學

西菜等·

△新界葵盛邨图小姐

梅村的詩作,前後風格頗不相同為少年DAF 大抵才華艷致,吐納風流、有清麗子棉之 後來身遭國壓,關緊與亡,一發而爲激越藍不 的悲調,論者且說他仿元,白的七菩之作可謂 湿盛害哩●☆ 吳梅村的詞,雖然不是他的專長,但他的 高處,却能令人不可捉塞,大有東坡的褲似 酸曲方面,也以詞華取勝,且充滿了無可勞

i的凄楚,是满代戯曲中之著名者。 \$亮音。字君南,又字程存《號·北汉 蘇陽湖人。父親早死,賴賢母督導,故此維持 母至幸。乾隆三十年・他應童子試・幸遇詩 黃仲則,相與論交。後來二人又同投在部際觀 門下。供売吉年四十五歲(乾隆五十五年)間 中進士,授編修。未幾,即派赴贵州寫督於 **黎士子以通經學古爲先。 為慶時以上想指斥** 政,獲罪戌伊邓,不百日遇赦歸,因目號其生 **另土,隱居證書,並時主華山、高山、霞山等** 地遊览。嘉慶四十年卒,年六十四。著有左傳 盐,公童、穀梁古菱,地理志,詩文集詩谷文

洪亮吉的文學地位 洪吉克之詩女皆有奇氣,少與黄景仁等 ,江左號稱洪、黃。駢文則與汪中齊名。 駢文、主張加入散句,以疏寧其板滯之氣,形 成滑新之格調。創爲常州派,對後世之影響殊 观述,摄承他的有曾模、李繇路等。

全旬是:在渡船的碼頭上只見輪落日的餘時 照形,而在城里之中,家家都開始造 **饭,升起了一模的炊烟了。** 

(2) 拨疑——把疑問提出來。/ 全句是:把有疑點的地方提出來問個究竟。讓 虚地俯音身·側音耳請求老師和洗達

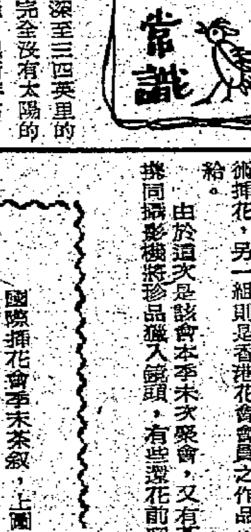
(3) 風——教化的意思。 全句是: 勉勵他留下來的子女·教化那些未來 的後繼人。 (4) 證——音志,記的意思。

全句是:放棄协學强配的路不走,而尋求另 一套約之以禮的方法。 (5) 羅足——踏足,即侧身其中的意思。 全句是:像陳涉等人,不過是踏足在軍隊的 人物,而在農村之中與起的吧了完全 (6) 委心——放縱自己的心意,即隨心的所欲。

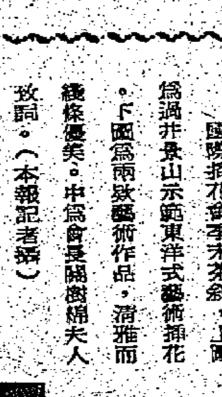
全句是:我們將自己的形體奇萬在遵宇宙之內 能有多少的時日呢?又何不隨心的所 向,任它决定自己的去留呢? 友 (7) 組練——組、甲凝有組文。線、戰袍。暗指軍 全句是:在野地裏遍竪潜軍隊的旋幟,在5%上

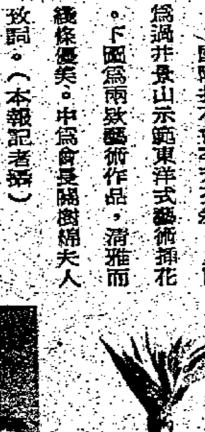
迂迴釐的也是軍隊。





爭先恐後壞處多









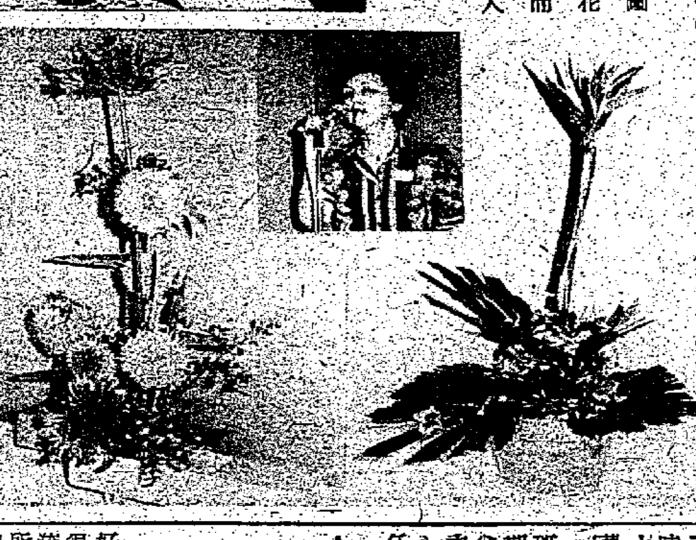


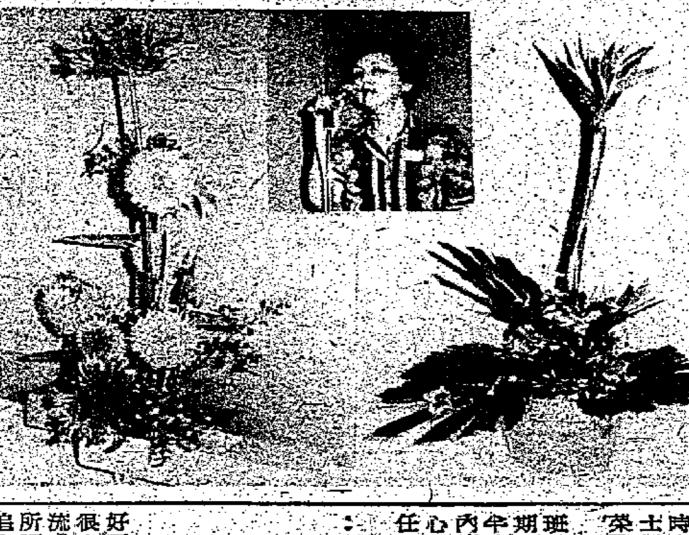


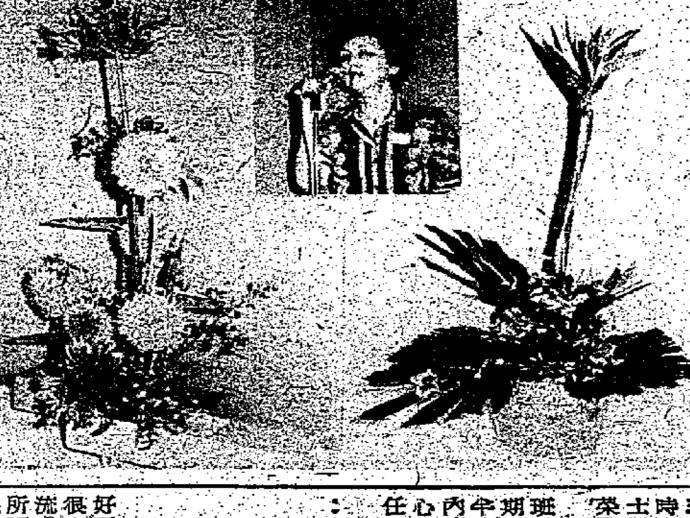


油脂與油脂由甲









聖匠社會服務中心

全二〇六章發售。 也為請協在一一四六三〇二四小組工作部《〈晴〉 後關環。船렀由即日起在四營艦、四邀街、四局社區服務中心三樓二〇五後關環。船렀由即日起在四營艦、四邀街、四局社區服務中心三樓二〇五號、編定拾號、每拾可雲八人、參加者亦可約同其他七位朋友自行組除然此外,還有豐富餐盒及飲品供應。同時、該中心將賃各參加者作出安護安此外,還有豐富餐盒及飲品供應。同時、該中心將賃各參加者作出安護安

港島南區暑期活動

安排節目近五百項

少爲區內在

有跳傘表演

在海中,他看得所以了香港美雕的夜景。 在海中,他看得所以香港美雕的夜景。 我玩活動日期已定於七月七日(是期六)晚上七時三十分至十一時三有無可心的勢期與樂活動——「七七海土暢遊」。 社會福利爾,阿鳳此區服務中心屬下之毅智社。為在臘青年提供一項

西島市島川

市場等<br/>
市場<br/>
中<br/>
市場<br/>
中<br/>
一名<br/>
一名<

し上海

上暢遊

專爲區內在職青年而辨

在職青年參

中心・双攻钺三、二五一五三三合。
對戶外活動及此區服務有映極者、均可報名。任何金詢・可逕往慈雲山康華街慈雲山勝機構指出:該課程現已接受報名・歐迎慈雲山區內在職青年及學生参加・只要年在

一廿月六年九七九一曆公年八十六國民軍中

青年會觀塘區二服務單位推行 職 男女職工 慈雲山中心灌輸戶外活動知識及技巧少年部鼓勵一般在職靑年發揮潛能, | | | | | 年部鼓勵一 服務計劃 一反應熱河

年十八至廿四歲,在銅鑼灣區工作新八百元至一千元。中五程度,能

年

靑

・舞訓日中是外石影離效・夏・練繁・九心八九類製

! 目悅爆燦得打 滿体滿盤到收 聯場五天今



(1) 默巨鶴文春青可公影電央中



影電情色艷香胆大廷宮裝古部一第來以史有

夫功的界境高最 737-21-21 甸烈卡衞大 大人整一又 SOUTHERN CO.LTD.

友··洛莱·練民心場銀野比一能發令于課多有四。號 甜茶序 多時成·描述班歌·煉管賽人訓鑼會項程·關四戰二深即之 加裝人柔,交·小蒲公蚕·,跨續由,全,世界。等即一上。2 · 設急這國無計級合戰· 海烹關專三青能會中期



UMINER SAL STOT HERDINGS 



# 片巨獎像金卡斯奧項五屆本獲榮



鑄朽的偉代認世元萬二耗 重不大最當公學金干資 回过 回过 孫思 三三 事能 三三 統元 可言

ROBERI DE NIRO
THE DEER HUNTER

公最佳導演· 過過



不隨禮柯多新彩無報請遠 另報拜武系額色》任販就道 收附出印多雜華》數訂近閱 費送版刷姿誌僑》迎閱向户

指6月為美房高力期長高

# 伊館未 能於本年底竣 医 月豐

# 擅

中國隊的劉區和徐潔和吳俊盛,泰國的於

午 校

陳瑞祺上

乒乓球比賽

女子高級組

午校。 馬頭酒官

會小學下午校。

冠軍──東莞同郷

女子初級組

至軍──── 至下午校。 一 定軍─── 東莞同郷

一 子弟學校上午校。 季軍——旺角勞工

三小學上午校。

伯特利第

協提出放棄主辦, 由南韓或日本承接

以場館未能在明年三月前開放。 經聯將於日內向亞州日內胡醬員將與籃聯貿長舉行會議。 日內胡醬員將與籃聯貿長舉行會議。 6人士接觸,希望工程能够加速進行。此事已交由市會,內容透露壓利臣山道伊利沙伯體育舘無法於明年 學員講解課程內容。
,昨在足球初級行政教練班朋幕體向足總署理教練陳融章へ企立者) 足球比賽

保足局丁

收幼小學

夏令盃足球賽

天天鬥黃大

白新體育局 如未能於明年初落成為田

駲臦

溫布頓網

教練陳樹章,香港體育部主任劉永基博士,足納 今次負責主持今次教練班講師,有足總署理 千,則在與馬地的第四號場上循科。 為基期日(在七月份內),上午九時至十時

**籽球員于納斯へ美國** 

歡迎新學員參加

總設新裁判班

器室上學科,每日上驟時間寫下午七時华至九時 翻兩天,學科與循科各一次,遙星期三在足總會 一件。

后拿羅球 全華杜露好原男女首席是超大赛男人用, 全華杜露好原理,他昨日被宣佈為是超大赛男人 一定佈了今屆男女子種籽球員名單,世界球玉波格及球 大月十九日倫敦電訊報導)將於下週一種重揚幕的温布 大月十九日倫敦電訊報導)將於下週一種重揚幕的温布 大月十九日倫敦電訊報導)將於下週一種重揚幕的温布 大月十九日倫敦電訊報導)將於下週一種重揚幕的温布 界精英電集

短船標並經驗變富,因此我以為他的排名會在我之上。 後悉宣佈後表示:「干納斯不能排名次席實令我驚奇,排名是在麥恩萊贏得皇后會杯才宣佈的。 可能因為干納斯在較早時仍未決定多賽與否,雖然他現可能因為干納斯在較早時仍未決定多賽與否,雖然他現種將排名,較干納斯高一級。

月五年未己曆夏

九龍東區學體會

他對奪取此項錦標充滿信心。在兩年前,他漸處這

淑嫻頒獎

籃球比賽

男子組

変由蒸発──道数上午
変由蒸発上午校。
本務上午校。

頁一第張七第

班同學會上午

女子組

學季 下軍

午校

日七

ソ 學 球 費 頒 幾



明子雙打決賽結束。中國的韓愛奔獲得女子單打冠軍,孫志安和姚喜明顯 與選東和樂勁。 在男子雙打中決賽中,孫志安和 他歷,與羅東和樂勁以二七 中國 中國 中國 1 港男雙打 羽球錦標賽 獲第三名

# 上午校 季軍 上午校 手弟學校上 ——可正小學 上午校。 世界網球明星排名上

市政局羽 暑期靑 **応擴大策劃** 少年訓

球隊行政教練課程 

鄭泉 《天天》周健国, 學與一次 學與一次 學與一次 學與一個 學學,與一個 學學,與一個 學學,與一個 學學,與一個 學學,與一個 學學,

可望達到國際水平 洲羽球日趨普及

参照的六陳分別是:迦納,奈及利亞,突尼西亞,肯亞,賀比亞及毛参加了在此間舉行的世界郊球大賽,而非洲羽球小賽中却只有五隊參賽。金地在杭州接受新舉社訪問時表示,非洲羽球聯會七個會員中的六個員,一較高下。 (北京六月二十日路透社館)世界羽球聯會副主席金地(突尼西亞) 「在非洲,

世界近天球賽

各 頂 锦 場 場 出 土

奇能陳寶貝

 世界網球明星排名

網球王波格現以

球王波格再废領前 名將干 納斯屈居力 ・而一直以些微分數壓抑波格排名的首席球員。

今商威廉士案

心總紀律委會

順聯投籃 歡迎青少年報名

鄭岳昆成 國籍回力球員 職業手 起至七月七日(星期六報名日期:由即日

夏令盃七

逐有所更改,原對賽內 環所退出的原故,秩文 現因有聯昌甲乙除突体 及今盃七人足球 及

層

明九往名二女一樂 忌球助ン 甲壁七年。日子第弯加運聯九二球八辦 開籃九堂 比酌會龍 組聯年法 賽球 国合 賽興・城 或賽至・ ・ 賽 男辦・ 趣 提民

で十巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻にある。これが、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻におり、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、一巻により、・ 

<del>埃</del>
策進

華足聯今召開

希各位中西裁判員依時 行去。 抑另有其他意見,屆時 阿羅多加會聯

蘇聯高價租船

港

金約相當於四個月前三倍

來駛美自

岷赴週下訂

| <b>8 6 6</b>                             | ~                                                  | ***               | ***        |                    |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------|------------|--------------------|
| 御御牙孔                                     | (西名)<br>PORTUGAL MARU<br>DELPHIC SKY               | / 日本              | - ከ        | 川。楠                |
| 東方錦標                                     | ORT CHAMPION<br>EVER SHINE                         |                   | ₩          | 据 垂                |
| 百保제                                      | BARBER PERSEUS                                     | 新加坡               | 11         | 百保利                |
| 杜魯門總                                     | RPRES.TRUMAN                                       | 美國美國新加坡           | #          | <b>纳</b>           |
| 茶茵丸                                      | RHINE MARU<br>WORLD TIGER                          | 歌洲<br>英谷          | ₩<br>₩     | 大 🗮                |
| 金字塔                                      |                                                    | 台灣                | #—<br>#—   | 川广鸠                |
| 美麗星                                      | MARY STAR<br>輸PACIFIC CONVEYER                     | <b>釜山</b>         | ₩<br>₩     | 新與行                |
| <b>奎泰巴</b>                               | IBN QUTAIBAH<br>S.D. ESTERO                        |                   | #<br>#:=   | 恰 和                |
| 光榮雅土                                     | GLORY ACE<br>ELECTRO ACE                           | 日本                | #=         | 中央                 |
| 雅韵                                       | AVA                                                | 仰光<br>釜山          | #=         | 新贝                 |
| 亞華馬士                                     | NL.HOUTMAN<br>基ALVA MAERSK                         |                   | #=         | 寶 餄                |
| 海峽貨櫃                                     | ZIM BANGKOK<br>STRAIT CONTAINER                    | <b>桑谷</b>         | #=         | 新贝                 |
| 哥迪高夫                                     | GRODEKOVO                                          | 日本 致羅士乏尼          | #==        |                    |
| 百一吉                                      |                                                    | 基礎                | #=         | <b>港</b> 郵         |
| 龍珠岛                                      | PEARL TSLAND                                       | 澳洲                | #=:        | 香 島                |
| 大中山                                      | MARIE BAKKE<br>TAI CHUNG SHAN<br>THOMAS LYNCH      |                   | #=         | 頌 昌                |
| 費利恰美                                     | 利PABLOEVERETT<br>NL.SCHIE                          | 美國<br>新加坡<br>基礎   | #=         | 漏 來                |
| 女变沙                                      | MENDOZA                                            | 基隆                |            | 太古                 |
| 太子田                                      | PRINCEFIELD                                        | 馬尼拉<br>日本<br>釜山基歐 | ₩≕         | 協成                 |
| 不來梅丸                                     | BREMEN MARU                                        | 日本                | #=         | 大三                 |
|                                          | FINNTIMBER                                         | 歐洲<br>日本          | # <b>=</b> | 煙 傘                |
| 本來西門                                     | 土却NEDLLOYD SIMON<br>SL.EXCHANGE                    | ISKERK日本<br>美國    | 世霊         | <b>液</b> 華         |
| 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1 | TSING YI ISLAND                                    | 馬尼拉               | # <b>=</b> | 美,并                |
|                                          | RUDOLPHO<br>AM.LANCER                              | 台 <b>灣</b><br>美國  | #=         | 藥,利                |
| 資 柏 美                                    | FATHULKOAIR BUNGA PERMAI                           | 合選                | 世四         | •                  |
| 全速快輪                                     | TOKIO EXPRESS<br>ALLTRANS EXPRES                   | 高雄<br>S日本         | 1.11       | <b>技</b> 成         |
| 五星丸                                      | NL NAGASAKI<br>GOSEI MARU                          | 日本                | 廿四         | _                  |
| 新。鼻                                      | PESTOVO<br>NEW STAR                                | 革北                | 世四         | 新係                 |
| 乏加哥丸                                     | CHICAGO MARU                                       | 日本                | 바啰         | • • • • • •        |
| 泰臣禮士                                     | TYSON LYKES                                        | 美國                | 世四         | 大利                 |
| 星加坡岛                                     | MTAMUARYEVERETT<br>SINGAPORE ISLAND<br>OCEAN GLORY | 新加坡               | 廿四         | 香品                 |
| 萬利普州                                     | S-OF MANIPUR<br>APOLLO PEAK                        | 日本<br>新加坡<br>新加坡  | 廿四         | <b>然</b> 第 章<br>文字 |
|                                          | JOHN TYLER                                         | 美國                | 计五         | 万 词 词              |
| 韓 . 國                                    | HANKOOK STAR                                       | 合憲                | 出五         | 海、贯                |
| 非洲快輪                                     | AFRICAN EXPRESS ASEAN LIBERTY                      | 日本                | 廿五<br>廿五   | 安 快                |
| 選利雅士<br>音樂總統                             | FAMILY ACE<br>PRES.POLK                            | 美國                | 廿五         |                    |
| 凄 備 丸                                    | STRIDER AUSTRALI<br>ELBE MARU                      | 胀洲                | 廿五.        | 新<br>與<br>大<br>三   |
| 路絲箱土                                     | H.K.CONTAINER<br>CHENALIER ROZE                    | 歐洲<br>高雄          | 廿五         | 港河中                |
| 高麗木星                                     | HALLDIS<br>KOREAN JUPITER                          | 美國                | 廿五.        | 港、郵                |
| 百丹那                                      | 上述MATHILDE MAERS<br>ANDHIKA PERDANA                | 印尼                | 廿五         | 亞利來                |
| 門羅機能                                     | PRES.MONROE                                        | 美國                | <b># E</b> | 納利                 |
| 利物浦屬                                     | ZIM HONGKONG LIVERPOOL BAY                         | 歐洲                | 廿六         | 太 古                |
| 東南                                       | 放NO.4 KENDARI<br>DONG NAM<br>GLOBAL VENTURE        | 委川                | 七六<br>七六   | 東字                 |
| 亞利普格                                     | HALIAKMON PROGRE<br>MOSEL EXPRESS                  | SS歐洲              | サス<br>サス   | 摩 净                |
| 山打伊沙                                     | SEA.PRINCETON                                      | 日本                |            | 怕 和                |
| 普陀公主                                     | PUERTO PRINCESS<br>TAI POO SEK                     | 局尼拉               | <b>计六</b>  |                    |
| 長生                                       |                                                    | <b>激素</b>         |            | 利 遵                |
| 莎路蘭妲<br>福 至 谷                            | ≝號SARUNTA 3<br>SEA.VALLEY FORG                     | 日本<br>E美國         | 计七<br>节七   | <b>維 瀬</b><br>天 解  |
| 倫娜馬士<br>美 上 美                            | BOONKRONG                                          | 日本                | 世七<br>世七   | 损盛行                |
| 安華                                       |                                                    | 日本                | 廿七         | 大 演                |
| 遵運尼士                                     | TIMMAR FORTUNE<br>BENRINNES                        | 馬尼拉               | 廿七         | <b>连</b> 行         |
| 安武士                                      | AUST EXPLORER ANDROS                               | 澳洲                | 廿八<br>廿八   | 脳 來                |
| 利來名古                                     | 九ROSARIO MARU<br>室NL.NAGOYA                        | 新加坡               | 廿八<br>廿八   | 推 革                |
| 威霸骑士                                     | CHEVALIER VALBEI<br>MARTHA BAKKE                   | LE基集              | 世八<br>世八   | 沙啤                 |
| 安菜                                       | TRADO<br>#IMANOLOEVERETT                           | 新加坡               | 廿八         | 新興                 |
| 迪港士高                                     | DITTE SKOU<br>FALCON TRADER                        | 高雄                | 廿八         | 挺 取                |
| 海王線玉<br>美國鍵節                             | NEPTUNE BERYL                                      | 日本<br>美國          | 廿九<br>廿九   | 東京                 |
| 利來富士                                     | 美NL.FUSHIMI<br>ASIAN PAI M                         | 東非                | 廿九<br>廿九   | 着<br>大             |
| 海洋貨標                                     | OCEAN CONTAINER DANTON                             | 高雄                | ₩九<br>三十   | 杳 县                |
|                                          | 7 23 年仅 / 肥 计670                                   |                   | 5 (15.00)  | 连臂                 |

# **菲律賓、星加坡、馬來亞、沙勝越、印尼、台灣、伊**

越南 巴基斯坦、沙地阿拉伯、西德、英地利、印度、孟加 拉、尼泊爾、科威特、杜拜、埃及、叙利亞、約旦、 法陽波里尼西亞、蘇丹、新龍內亞、沙巴、汶萊、日 本、夏威夷、爱大利、澳洲、斐海、新西蘭、英國、 愛爾蘭、希臘、塞浦路斯、美國東岸、青雅、南非、 **葡萄東非、牙質加、哥斯達尼加、羅西哥、伊朗、扎** 伊爾、南韓、阿根廷、葡萄牙、以色列、瑞士、美國 蘇伊文、南美洲

極甸、加爾、美國西岸、中南美洲

今日平郵

也門人民民主共和國、希臘、埃及、利比利亞、尼日 利亚、阿根庭、巴西、烏拉圭、巴拉圭、德國、挪威 、瑞典、丹麥、芬蘭、匈牙利、波蘭、捷克、百慕達 一塞舌里哥

# 出口船期表

| •                                     |                                                         | A A A A A A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                      |            |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|------------|
|                                       | <b>6666666666666</b><br>(河 名)                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                      | Pl \       |
| V. ND 12 2                            |                                                         | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - | . 7/                 |            |
|                                       | 美洲,                                                     | 稜                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |                      |            |
|                                       | SEATRAIN TRENTO                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | #-                                      |                      | • .        |
|                                       | SILVER PHOENIX                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>-1</b>                               |                      | • '        |
|                                       | BARBER PERSEUS                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                      |            |
|                                       |                                                         | 州机                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                      |            |
|                                       | EVER SHINE                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11-                                     |                      |            |
|                                       | PORTUGAL MARU                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11.7                                    | · ·                  | • • -      |
|                                       | PRES. TRUMAN                                            | 留地牙 那港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                      |            |
|                                       | CALVA MAERSK                                            | 加州紐約                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1.1                                     |                      |            |
|                                       | DELPHIC SKY                                             | The second secon | 廿二                                      |                      | 光          |
|                                       | CAPTAIN STEFANO                                         | and the second of the second of                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | #=                                      |                      | • 7.       |
|                                       | YOHKOH MARU                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | #=                                      | ' . <del>.</del> - ' | 幅          |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | S.D.ESTERO                                              | <b>帕美</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | #=                                      | ٠.                   | 芒          |
| 1                                     | ార్జర్జు ఉన్నాయి. ఉద్దాయి. మందుకు                       | 無約                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 十四                                      | 1. 2 - 2             |            |
| 美國金戈                                  | AM.LANCER                                               | 加州紐約                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>计四</b>                               |                      | 輔          |
|                                       | しんこん しっさいきょうしょく こうちょうかさい                                | 布宜諾斯艾利斯                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | N=" 1 1 1 1                             |                      | ibe        |
| 全運快輸                                  | ALLTRANS EXPRES                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ·<br>·                                  |                      | . ¶.<br>++ |
|                                       |                                                         | 加州西北太平洋                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |                      | 材          |
| ···                                   | FROTARIO TYSON LYKES                                    | 南美<br>加州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 北西                                      |                      | 判和         |
| 聚臣晚士                                  | PRES. MONROE                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         | -                    |            |
|                                       | NL NAGASAKI                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                      |            |
|                                       | ZIM HONGKONG                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                      |            |
|                                       | FAMILY ACE                                              | <b>華陽形場</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ₩ <b>-</b> 75                           |                      | ъ<br>Т     |
| <b>超到你叫</b>                           | S.OF MANIPUR                                            | Tet 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11-76                                   | 唐                    | ं रा       |
| 成派                                    | JOHN TYLER                                              | \$#\$\tag{1}                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>北大</b>                               | ***                  | ii         |
| 強 復                                   | S.OF MANIPUR<br>JOHN TYLER<br>MENESTHEUS<br>EVER SUMMIT | *11-2/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | H 54                                    | 百百                   | 文文         |
| <b>基</b>                              | EVER SUMMIT                                             | TRIM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <del> </del>                            | 利                    | 뇖          |
| 春海 FN                                 | W ENGLAND HUNTE                                         | R:西雅圖清平                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 藤サケ                                     | 一进                   | · #E       |
|                                       | KOREAN JUPITER                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                      |            |
| the state of the state of             |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                      |            |

|    | 有線 EN      | W ENGLAND HUNTE | 月 二四级四流角      | 7割ち むア | (神) |
|----|------------|-----------------|---------------|--------|-----|
|    | 高麗木星       | KOREAN JUPITER  | 加州和約          | 、七大    | 港 郵 |
| 7  | 普陀公主       | PUERTO PRINCESS | 沙灣拿紐約、        | 十七     | 大 三 |
|    | 摩紫快輪       | MOSEL EXPRESS   | 加州西北太平洋       | 作出七    | 捷 成 |
|    | 他輔總統       | PRES.TAFT       | <b>盟地牙</b> 哥港 | 八十     | 總統  |
|    |            | EVER VIGOR      | 加州            | 廿九     | 利達  |
| •  | 安娜馬士       | KANNA MAERSK    | 加州西北太平洋       | 产廿九。   | 馬士基 |
| ;  | 迪蒂士高       | DITTE SKOU      | 南美            | 出力。    | 挺成  |
| :  | 油洋貨價       | OCEAN CONTAINER |               |        | 否 品 |
|    | 長 貴        | EVER VALUE      | 紐約            | =-1-   | 利達  |
| •  | <b>段</b> 雄 | EVER MASTER     | 加勒比的          | =-1"   | 和達  |
|    |            | 歐洲              | 綫             |        |     |
| -: | 利來學文       | NL.HOUTMAN      | . 歐洲          | #=     | 货 隆 |
| •  | 金字塔        | PYRAMIDS U      | 寒德港           | 北大     | 川崎  |
| -  |            |                 |               |        |     |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | MCS.      |             |           | . * • . |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|-----------|---------|
| 利來學文                                    | NL.HOUTMAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 歐洲        | #=          | 賽         | 簅       |
| 金字塔                                     | PYRAMIDS U                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 寒德港       | #7          | III       | 崎       |
| 哥迪高夫                                    | GRODEKOVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 歐洲        | ₩≕          | 噩         | 林       |
| 不來稱九                                    | BREMEN MARU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 地中海       | 北四          | 大         | Ξ       |
| 芬天杨                                     | FINNTIMBER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 歐洲        | 廿四          | 港貨        | c flick |
| • · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | and the control of th | 歐洲        | 廿五          | 沙         | 嗒       |
| 東京快輸                                    | TOKIO EXPRESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 款刑        | <b>小</b> 无. | 捷         | 胶       |
| 永 縣                                     | OCEAN GLORY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 地中海       | "廿五         | 懋         | 德       |
| · · · · · ·                             | ASIAN LIBERTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 歐洲        | 廿六          | 非         | 航       |
| <b>曼</b> 生                              | EVER VITAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 歐洲        | 世七          | 利         | 漌       |
| 双箭骑士                                    | CHEVALIER VALBEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | LE熱那亞馬    | <b>医</b> 廿八 | 717       | 喏       |
| 來蘭地亞                                    | JUTLANDIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 歐洲        | 山九          | <b>39</b> | 隡       |
|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>14</b> |             |           | · ;     |

| etaj en 1906. juli | <b>475</b> 4411 |          |               |
|--------------------|-----------------|----------|---------------|
| 龍珠島                | PEARL ISLAND    | 澳洲 "     | 廿三一香 岛        |
| 東方專家               | ORT.EXPERT      | 澳洲       | 廿三 港 郵        |
| 顯利碧琪               | MARIE BAKKE     | 免力受特爾    | 廿五. 森那美       |
| 安武士                | ANDROS          | 澳洲       | 廿九 福 豕        |
| 安 榮                | TRADO           | 澳洲       | 廿九 新 身        |
| 澳洲開發               | AUST.EXPLORER   | 澳洲       | 廿九 拾 利        |
| <b>亚洲荣</b> 群       | ASIAN PALM 新    | 一般內亞南太平洋 | 羊二十 大 !!      |
| 廣西                 | KWANG SI        | 新西蘭      | 二日太古          |
|                    | 即。巴。            | 中東綫      |               |
| 据 相 电              | KAGA MARU       | 進打       | ₩— 日 <b>垂</b> |
|                    | CAPE CETUS      | 紅海       |               |
| 784 199            |                 |          | H _ ⊒202 €    |

波斯灣

被斯灣

STRHTHFIFE

奎 孝 巴 IBN QUTAIBAH

美上美 BOONKRONG

廿二 太 古 廿二 恰 和

| 百一昔   | E.R.BRUGGE              | 達受杜拜        | #=  | 港、   | :垂       |
|-------|-------------------------|-------------|-----|------|----------|
| 芬天 第  | FINNTIMBER              | 遮打          | 世四  | 港们   | 化        |
| 交 易   | SL.EXCHANGE             | 遮打灣曼        | 世四  | Ar . | E        |
| 青衣島   | TSLNG YI ISLAND         | 波斯灣         | 计四  | 香    | . 虚      |
| 不來稱丸  | BREMEN MARU             | 阿丁          | 世四  | 大    | Ξ        |
| 海和    | OCEAN HARMONIA          | 紅梅          | 廿五  | 大    | Ξ        |
| 基。详   | QAROUH                  | 被斯灣         | 廿五  | 恰    | #        |
| 法 富 赫 | FATHULKHAIR             | 波斯灣         | 廿五  | 恰    | 7        |
| 音樂總統  | PRES.POLK               | 阿拉伯海        | 廿五  | 總    | ÷        |
| 勿地打馬士 | <b>E基MATHILDE MAERS</b> | K波斯灣        | 廿五. | 馬士   | - #      |
| 器 利   | CHAR LY                 | <b>新</b> (海 | 廿六  | 慕    |          |
| 新星    | NEW STAR                | 被斯灣         | 廿六  | 新    | f        |
| 澳洲    | STRIDER AUSTRALI        | A 依力        | 出六  | 新    | ß        |
| 星加坡岛  | SINGAPORE ISLAND        | 波斯灣         | 廿六  | 香    | E        |
| 变数    | AVA                     | 仰光          | 一十八 | 新    | ţ,       |
| 萬利恰美和 | MANOLOEVERETT           | 仰光吉大港       | 廿九  | 福    | <b>7</b> |
| 馬力克   | IBN MALIK               | 紅海          | 三十  | 竹    | 7        |

| <b>梅王綠玉</b> | NEPTUNE BERYL   | 科倫坡        | 二十         | 東 | 亞                           |
|-------------|-----------------|------------|------------|---|-----------------------------|
| 商菜          | SL. COMMERCE    | 遮打蓬受       | <b>—</b> н | 海 | 階                           |
| 新墨爾本        | ZIM MELBOURNE   | 依力         | <b>F</b>   | 新 | 奥                           |
| 長 城         | EVER HONESTY    | 地中海        | 二日         | 利 | 達                           |
|             | 東南雪             | 1 2        |            |   |                             |
| 環球先鋒        | GLOBAL PIONEER  | <b>馬尼拉</b> | #-         | 海 | 運                           |
| 弘昌九         | KOSHO MARU      | 新加坡巴生      | #-         | 天 | 辞                           |
| 有利雅士        | ELECTRO ACE     | 馬尼拉        | 廿二'        | Щ | F                           |
| 新獎谷         | ZIM BANGKOK     | 曼谷         | #=         | 新 | 興                           |
| 野 安.        | EASTERN MERCURY | 1 新加坡      | 廿二         | 海 | 师                           |
| 世界之虎        | WORLD TIGER     | <b>曼谷</b>  | ₩≡         | 海 | 陸                           |
| 高、旺         | KAO WANG        | 新加坡巴生      | #≡         | 大 | 源                           |
| <b>弱</b> 翠  | EMERALD         | 馬尼拉宿務      | 廿四         | 東 | ゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙ |
| 副 菜         | RUDOLPHO        | 雅加滢泗水      | 1129       | 築 | . 利"                        |
| 太子田         | PRINCEFIELD     | 新加坡庇能      | 廿四         | 協 | 顶                           |
| 太中山         | TAICHUNG SHAN   | 受谷         | <b>47.</b> | 順 | . 昌                         |

| 大申山 TAICHUNG SHAN    | 受谷           | 廿五        | 順  | 昌  |
|----------------------|--------------|-----------|----|----|
| 音樂總統 PRES.POLK       | 新加坡雅加達       | 廿五.       | 總  | 統  |
| 强球勇士 GLOBAL VENTURE  | 馬尼拉          | 廿六        | 海  | 運  |
| 五 星 丸 GOSEI MARU     | 新加坡巴生        | 出六        | 天  | 辩  |
| 倫娜馬士基LUNA MAERSK     | 新加坡          | 世七        | 馬士 | 基  |
| 金得利四號NO.4 KENDARI    | 新加坡          | 廿七        | 天  | 群  |
| 美 真 美 BULSOOK        | <b>受谷</b>    | #-6       | 振星 | 流行 |
| 百丹 娜 ANDHIKA PERDANA | 印尼           | 廿七        | 亞和 | 來  |
| 韓 國 HAN KOOK         | 新加坡印尼        | 廿八.       | 海  | 馬  |
| 大寶石 TAIPOOSEK        | 新加坡          | 廿八        | 順  | 昌  |
| 安                    | 新加坡巴生        | 一十八       | 大  | 源  |
| 東 南 DONG NAM         | 雅加達泗水        | 廿八        | 東  | 字  |
| 沙路翼妲三號SARUNNTA 3     | 新加坡          | <b>廿八</b> | 雄  | 源  |
| 順 與 CRYSTAL STAR     | 馬尼拉          | 廿八        | 中  | 央  |
| 萬利伯美利MANOLOEVERETT   | <b>经谷新加坡</b> | 廿九        | 福  | 來  |
| 福 俊 FALCON TRADER    | 印尼           | 廿九        | 中  | 街  |
| 樂 士 MAESTRO          | 新加坡庇館        | 廿九        | 協  | 成  |

| 變、禁   | DANTON         | 雅加達泗水                                   | <b>—</b> ₽ | 菜  | 利        |
|-------|----------------|-----------------------------------------|------------|----|----------|
|       | 台灣・日本          | ま山金・2                                   | E          |    |          |
| 碗南 一號 | CONAM 1        | • · • · • · • · · · · · · · · · · · · · |            | 港  | 舆        |
|       | GLORY ACE      |                                         | 廿二         | 東  | 泮        |
|       |                | 釜山                                      | 出〓         | 新  | P        |
|       | YOHKOH MARU    | 日本                                      | H≡         | 豐利 | 训行       |
|       | JUPITER        |                                         | 世四         | 港  | 阗        |
|       |                | 日本                                      | 廿四         | 天  | 群        |
|       | EMERALD        | 日本                                      | 廿四         | 東  | Ħ        |
|       | A PABLOEVERETT | 日本釜山                                    | 廿四         | 福  | 來        |
| 選利雅士  | FAMILY ACE     | 日本                                      | 出五         |    |          |
|       | AHLLDIS        | 日本                                      | 廿六         | 多  | 小頂       |
|       |                | 日本                                      | 七九         | 東  | <b>F</b> |

受谷

| 好情       | MUEHLHAUSEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 日本 廿九 東    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|          | 非洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 綫          |
| 利塞河      | RIVER KEREWA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 西非 廿一 太    |
| <b>堡</b> | NEPTUNE SPINEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 拉高土亚巴巴廿一 達 |
| 社建路      | S.D.ESTERO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 南非 廿三 太    |
| 加研丸      | CHICAGO MARU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 東非         |
| 水長崎      | NL.NAGASAKI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 南非 廿五 流    |
| 來 施      | NL.SCHIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 角城西非 廿六 渣  |
|          | RSANTA ISABELLA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 南非 廿七 恰    |
| 例快輸      | AFRICAN EXPRESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 拉高土即巴巴三十一安 |
|          | and the contract of the contra |            |

釜即貨香日 品司 等堡雕際

CAPTAIN STEFANOS VL (13

CAVN/FMG

委內瑞拉哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲

of Spain, And Paramaribo.

CALLING: Cristobal. Bueneventura Maracaibo.

Puerto Cabello cargo acceptable with T/S at

Santa Marta and Cartagena Cargo acceptable

Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au

Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal.

香港總代理:香港海運有限公司

中區聯邦大厦23字 電話: 5 225046.5 236171.

收貨站: 美利公司貨倉 双弧衡荷埔東倉 3 655541.3 652742.

澳門代理: 新興公司 電話:2515

Port of Spain. Paramaribo

CAPETAN YEMELOS A VESSEL GL 014

文 六月廿八日到港落貨

六月廿一日到 即日收货 六月廿二日開 二十日截貨

Panama City). Maracaibo, La Guaira Puerto Cabello, El Guamache, Port

La Guaira Puerto Cabello El guamache

Buenaventura, Cristobal(Colon &.

一大大大人。 一大大人。 一大人。 一大大人。 一大人。 一大大人。 一

墨西哥國家船務公司 墨西哥航 卷 東一墨西哥及中東各埠

PABLOEVERETT

GINA LUISA 六月廿三日到港 廿四日開行往:安遜那達、文些路、阿卡 浦爾科及中美、科林多港 聖約翰、奔塔阿勒那斯。 福來輪船公司

資磁代理:麥邊初父子公司 香港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓 電話:5 453911(20)

Australia West Pacific Line 澳洲西太平洋輪船公司

南方船務公司代理起來陶船公司 香港手路道中84至86號先施大厦廿五樓 配話:5 463911至20 東門代理與記行宜安貨11-13號 電話2493

6月28 6月28 6月29 Andros 7月13 7月13 7月14

THORESEN & CO. LTD

KYOSEI

協成汽船株式會社

一日本航程 HALLDIS

六月廿九日抵港 德 (兼收冷藏貨)

神戸、門司。

代理:多利順洋行 中跟太古大厦十九根 電話:5-226111。

v<u>ia</u> Barranquilla.

收貨站:青衣 日本東方輪船有限公司

迅發貨倉 歐洲定期航綫 電話12-457112 六月三十日落貨 七月二日開行 大和丸

運費特廉 直航: HAMBURG, ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON. Dublin Le Havre with transhipment at Rotterdam. Bremen Oslo Gothenburg Aarhus Bergen Helsinki. Copenhagen, Stockholm Lisbon. Lexices Malmo.

iverpool. London with transhipment at Hamburg-

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話 H-238091/8(-8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴斯打磁古街95號

LINE



PORT OF SPAIN·加勒比海航綫 M.S. "JAPAN CAOBO"

日本家置快輪 七月八日落貨 九日開行 直航:基土多製、LA GUAIRA、PTO CABELLO, MARACAIBO, SAN JOSE DE GUATEMALA PUNTARENAS PORT, OF SPAIN, ARUBA.CURACAO SANTO

MANZANILLO ACAJUTLA. 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 盘語:H238091-8 (8 LINE) 收貨站:青衣島迅發貨倉

DOMINGO SAN JUAN, ACAPULCO

往:横濱、名古屋、

## GRANARD LINE

非公會定期特快半貨櫃航錢 香港至紅海綫

**直放:遮打** 

MAN FUNG V28W 北月十九日抵港七月廿一日開行 光豐輸 入月廿五日折珠 廿七日 800 八月廿五日抵港 廿六日開行

香港至地中海綫 往:塞德港、亞歷山大港、勒德基 亞、班加西、比那斯、的黎波里: 比魯特、依斯坦堡、蘇彝士港。 MAN FUNG V28W

七月十九日抵港七月廿一日開行 ★不收往伊斯坦堡貨 MANKIN V29.W 八月十日抵港 十一日開行



**專門裝運各類車輛及用車輛起落貨** 直放:馬尼拉、宿務、大阪、横濱。 時連十七海浬·卸貨特快

华而 六月廿四日抵港 廿四日開行 X 中向 VENUS V.7(1975年建造) 中间 七月六日抵港 六日開行

**散设收设站: 東太设倉 電話: 12 450271.** 日本、菲律賓航綫卸貨碼項HIT 獎涌電話12-24612以 姓話:5-702231 或北角聯茲倉

香港東方船務貿易有限公司 貨借代理:大來船務有限公司 在港里科技技術的傳染大樓中方標 5-220606 5-228101-4



香港干部這中84至86號先施大廈廿五堰 電話:5 453911至20 澳門代理:與記行宜安衡11至13號 電話2493 往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答

吉大港 (到) 大月廿八日 六月廿九日 萬利怡美利 MANOLOEVERETT 百利怡美利 七月九日。七月十一日。

**PPATEVERETT** 、橫濱、釜山、仁川 六月廿三日 六月廿四日 寶利怡美利 **YPABLOEVERETT** 七月五日 遂利怡美利 七月六日 MAKEVERETT

、椰加達、三寶鹽、泗水 往:星加坡 六月廿三日 六月廿四日 印尼怡美利 TAMUARYEVERET1 寶利怡美利 七月十一日

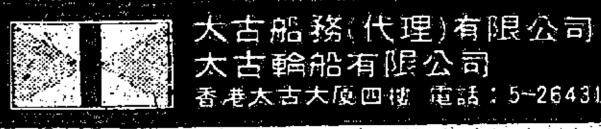
PABLOEVERETT



六月廿九日载貨 七月 一 日啓航 《直往:西雅圖、温哥華、三藩市 羅省、西岸及東岸各埠

》兼往:基隆·釜山· 總代理:太平洋行 總行:伊利莎伯大厦5字樓。 電話:5-7909633 接儎部:5-763101

分行:公主行609B 電話:5-245997 5-221486





收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 亞澳快航有限公司 全貨櫃服務

雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特那墨爾砵) 東方專家 ORIENTAL EXPERT 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 亞洲明珠 ASIAN PEARL

KWANGSI (QUOTA VESSEL)

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 集運截貨 普運截貨 閉 行 已截貨 已裁貨 6月26日 6月29日 6月25日 7月2日 7月5日 7月1日 7月11日 7月8日

初西蘭快航 太古・大阪三井・渣華聯合航綫資航:菲海海島、湿克蘭・松西蘭快航 改貨館・新路線及彩虹徳記 数銭額・列提額・列提額・ 西 AUCKLAND.WELLINGTON & LYTTELTON

6月29日截貨 7月2日開行 利來自由城LAUTOKA, SUVA AUCKLAND & LYTTELTON. 7月6日截貨 7月9日開行 NEDLLOYD FREETOWN (QUOTA VESSEL)

新畿內亞及南太平洋航線 湖 北 JAYAPURA, WEWAK, MADANG LAE, RABAUL, KIETA, 7月16日截貨 7月17日開行 NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA & PORT MORESOY 7月25日截貨 7月26日開行 POYANG

# 为 君 麗 明 郷鳥 別りが 演

澳

相写詩・言雲芬・朱巳囘美・均由梁醖波

梁漢威陳好逃進駐

演歷刦情花血蒂開

槁 a



息息相 廣東省內實地拍攝 弱

フ く東江

州市、東芫及深圳等地是無線新田部分別在廣州一及「歸僑在廣州」





袁信義

潮劇花旦姚旋秋 绵 <del>貌</del> 分 訪 問

晚山東京烽獎返港

及華僑新村的《秦國明》。 但介紹了湖南訓練學校《華僑新寸》以来附的。 以為他的湖南遊詢,相信遵固消息會是喜溪站旋秋的觀象所以,以交流省港的湖南遊詢,相信遵固消息會是喜溪站旋秋的觀象所以,以交流省港的湖南遊詢 相信遵固消息會是喜溪站旋秋的觀象所以,以交流省港的湖南道: 與潘法文會在今晚的「故鄉新說」。夏合旗」,簽學劉折子數的「家團圓樂。 **耐陽、澄海之市容風** 今晚的「故鄉新說」

極易精神分裂走 玩腹語木偶者



盧遠 新馬季决不再講 晚由東京 返港

劉志樂與麗的續簽新約 的段與阿倫情道



盧遠代





在紅。 一個有清高見直躬。每億羊城好變物,年來愁對落一個有清高見直躬。每億羊城好變物,年來愁對落一天凝夏日;芳菲失色傲春風。絕無依傍觀奇質;天凝夏日;芳菲失色傲春風。絕無依傍觀奇質; 木棉



麗的 一 亡

鴻計詩詞

七十四期)

華帝文と、学生の

殘殺動物世界 紹海洋奇觀

吉

八天相

海世国時志不移。無奈陰飄渾未散,那知何日是海燈黯淡,小樓風雨夜賽其。與懷無事情難已, 建滑天地方如晦,滿目流亡淚暗垂。深港人



四盡杯盤氣始舒。後外汚沱還未已,明朝游約恐如脫韁馬;爭途人似失魂魚。雨黏衣履身全張,如脫韁馬;爭途人似失魂魚。雨黏衣履身全張,成此。

念到海穿渠,化波無力。莫說明朝,實不人語深,一天風吹雨越樹,看對姨鼓灑,髮氣風帶電腦學。老光沈,玉環蹙默。杳杳冥冥,是誰觀帶電腦學。老角長鳴,平池又漲,不使山河俱寂。樓頭點滴。有來愛證黃庭卷。閒情怎消文區?清火茶茶

在身羅甲?血應長空不屈頭。



Revision Exercise for Junior Forms 初中課程綜合練習 雄風社主編

## 中一數學

李碧珍編纂

F. 1 MATHEMATICS (2) SIMPLE FQUATIONS Procedure of solving linear equations:

- Remove all brackets
- Bring all terms containing the unknown to one side of the equality sign after changing their signs.
- The equation should now x = 6

be in the standard form  $ax = b (a \neq 0)$ . Divide the constant term by the coefficient of the unknown

EXAMPLE 1: Solve 2x + 3 = 15Solution: 2x + 3 = 152x = 15 - 32x = 12

x = 12

to get the solution.

 $\mathbf{x} = \mathbf{6}$ 

EXAMPLE 2: Solve  $\frac{x}{2} + 4 = \frac{2x}{3} + 3$ Solution:  $\frac{x}{2} + 4 = \frac{2x}{3} + 3$ 

**黎日橋** 

EXAMPLE 3: Solve 3(x + 1) = 4(6 - x)Solution: 3(x + 1) = 4(6 - x)3x + 3 = 24 - 4x

> 3x + 4x = 24 - 37x = 21 $\mathbf{x} = \frac{21}{7}$

> > x = 3

EXAMPLE 4:

A number is increased by 14 and the sum is multiplied by 3. The resulting product is 57. Find the number.

Solution: Let x be the number 3(x+14) = 57

Answer: The number is 5.

四期星

Exercises: Solve the following equations:

1) 5x - 3 = 2x + 42) 6x + 7 - 19 = 7x - 8 - 3x

 $\frac{5x}{1} = 10$ 

4)  $\frac{x}{7} - 24 = 4$ 

5) 3(x - 10) = 12

6) 7(3x - 2) = 35

7) 6(x-3)-13(x-2)=18) 18 - 5(x + 1) = 3(x - 1)

9)  $\frac{36 + 2x}{2} = 70$ 

 $10) \frac{1}{7}(3x + 2) = 2$ 

11) A number is multiplied by 3, and 5 is taken away from the product, the

3x = 57 - 42

3x = 57 - 42

3x = 15

4x = 15

4x = 15

4x = 7. What is

3x = 57 - 42

3x = 15

4x = 15

4x = 76

13) The length of a rectangle 15) 24,25,26.

is 15 cm. more than the width. Find the length if the perimeter is 270 cm.

14) Mary has 12 more books than Jane. Together they have 30 books. How many books does Mary have ?

15) The sum of three consecutive numbers is 75. Find the number.

Answers: 2) \* = 2 1) x = 5 4) x = 168 $3) \mathbf{x} = 8$  $6) \times = 4$ 5) x = 14

7) x = 13) x = 2

14) 21 books

新青ア分:カ州 四〇 冬新

\$ 3390

出發: 6月16,30日

\$ 2850

出發:6月16,30日

7月14,28日

山海之友。唯一旅遊有限公司 爲唐祝山海之友十二周年紀念 聯合主辦 馬星泰豪華遊覽團 由山海之友創辦人李君毅先生領隊並由山海之友

顧問團主席許世昌先生任名譽總領隊隨團出發。 日期:七月廿日至七月卅一日十二天全程 3、290元 同日出發馬星八天。2690元 七月廿七日出發曼谷芒堤雅五天 1490元 索閱遊程及詢洽報名處:唯一旅遊有限公司 香港中理干諾道中55號惟康大厦1103室

8月3.9.15.21.27日 • 住宿極盡奢華之馬尼拉半島大酒店

全程採用DC-8型豪華噴射客機 品嚐佳餚美食。包括多晚不同情調夜總會 曼谷芭堤雅六天\$1690

全程採用新加坡航空公司 D C-10型豪華客機 住宿兩晚芭堤雅SIAM BAYSHORE 大酒店 行程包括古城、鱷魚潭、水上市場、玫瑰花 園、及市區名勝等

香港華商旅遊協會贊助 會址:香港德輔道中106-108號 鴻德大厦三樓203室

電話:5-458384 5-452370 請向各會員旅行社報名查詢

曼谷芭堤雅六天遊 \$ 1750 逢星期五出發 香港廖創興銀行大厦1102-3室

上 遊覧有限公司

# 17天 \$9,980

美 加14天 \$ 8550

韓 國 5天 \$ 1890

欧洲七國\$6989

星馬泰10天 \$ 3550

7月22日 8月12日

曼 谷6天\$1980 菲律賓6天 \$1350 上海 本州七天 \$ 3280 九州七天 \$3180

出發日期:6月24日

房間已全部定妥,歡迎各社團委託 韓日七天\$3080 韓國四天\$1790 \$ 2980 · 台灣阿里山九天 \$ 1690 菲律賓七天 \$ 1350 夏威夷七天 曼谷芭堤雅六天 \$ 1690 馬星泰十二天 \$ 3350

香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

5-254549-0 5-241845

大阪東京七天豪華遊 \$2,980 星期五出發(早機去、晚機返・行程足七天 皇 合 桂河橋七天高級豪華團 \$ 1,750 星期六出級(兩時声場難假日大流生 星期六出發( 兩晚芭堤雅 假 日大酒店 ムン 24 環島九天豪華團 \$ 1,830星期六出發 - 暑期康楽灣七天 \$ 1,290 ,7月24,31,8月7,14, 西岸 大天探親國 \$ 5,496

這基期一出發(乘搭西北747珍賀客機 經舊各大航空公司機票,代辦各團發証旅遊 香港德忌笠街17~19数德和大厦4字全層(景LAN NG) 主理

2、淮清湖市台南一阿里山。住阿里山 3. 阿尔山一高载一次领 住漢光樓 4、8月澤一八卦山一台中,贫渊衡。 製山一天洋一大會開 住海客 2. 澄冽場一台項一溪頭。 、唠叨山一致宫一道楚舜。 往路山 :: 3. 日月谭一八郎由一台中。 人名北一马来一自由活動一斉进。 4.製山一天祥華大量期上花蓮。住花蓮輪 逢週一出發 \$1650 5、野椰子開明山一故宮 - 2、『夜楓透海

逢週四出發 \$1450 阿里山溪頭塾丁八天 **達遇日出發 \$ 1750** 九天台灣環島 \$1830 九龍彌敦道636號銀行中心2110室

」香港一萬姓(坐中聲)。 住野山

福祿壽、丘亞航、早機去、晚機返 全程超級享受、歡迎持証勢加 逢星期六・日・一出發 全程收費:九天行程收費\$1,830

香港大道中16號友邦行1502室

清邁芭堤雅桂河橋七天 \$ 1790 逢週四出發 馬星五天 \$ 2350 渗洇五出殁 馬堡七天 \$ 2790 逢週六出發 泰馬星十二天特價團 \$ 2980 菲律賓七天 \$ 1390 6月 3.9, 15,21,27 日本本州七天 \$ 2980 逢週五出發 韓日本州七天 \$ 3080 选週二、六出發 夏成英七天\$3350 逢邈三、四、六、自出發 美加丰三季 \$ 5588 6月7, 7月12,19,26 8月2

#型 市士 5-256243-8 銅鑼浪 5-774779 美沙胆 3-694447

韓國日本九天豪華團 \$ 3850 透星期六出發 **菲律賓七天特價養華團** \*\*\*\*\*\* 曼谷芭埃雅五天豪華團 \$ 1650 建湖三·六出發 泰馬星十天豪華團 \$ 3380 \*\*\*\* 星馬秦十二天波假團 // \*\*\*\*\* 美加西岸十四天豪華團 東歐中東十六天泰萊團 \$ 7950

韓國日本七天 台灣溪頭環島九天\$1790 星馬泰芭堤雅11天\$3390 非律賓碧瑤六天 \$1290

遊艇租售 九龍彌敦道241號金峯大厦1004室

3-660996 3-6764<del>93</del>

律賓住夏宮、花園 國 出發:達星期六 出發"逢星期六

3-883071 3-889734

5-438211 5-43823

尤龍旺角廖創興大厦415室(按3) 香港中環李寶棒大厦512室

住圓山、芝麻城、希爾頓,內陸機、出發:達星期

\*中華民國題光局審定\* 甲種 國際 旅行社聯營 \*台灣旅團總滙\* 天天可以出發

台灣本地園,不拘時間 天敦及旅程蜜月旅行\*嘉盤豪華超任擇 \*:過遊:台灣名勝・芝麻城・亞里山・溪頭・整丁・佛光山。 \*循正式手續代辦台証\*穩實可靠\*

請向各大代理旅行社查詢

全程住單人房義務代客安排特別節目 曼谷清邁芭堤雅7天\$1750 5月6,13,20 \$ 1450 七天 \$ 1580 九天 \$ 1780 \$ 3090 逢星期六 各國簽証。特價機票。中華民國護照 九龍彌敦道81號喜利大廈10樓

七天行程收費 \$1,630

旅運有限公司

3-695333(4線)

The state of the s

旋行社 H 222061-3

七天 \$ 3180 日韓八天 \$ 3350 非律實七天\$1290 、旅遊唔執輸·最好搵龍珠

英航歐遊團 \$ 6989起7月7.14.21.28 8月4.11.

九龍彌敦進636號銀行中心大廈716室

九天豪華遊\$1880

乘新航——天天均可出發

暑期酬雪七天團 \$1390 日期:7月18、25日8月1、8,15,22,29日 FORMOSA-PAK台北四天\$780 往返機票、桃園機塲接送、三晚酒店。 天天出發一一乘新航 請向各大旅行社接洽

# 5-444537 5-434308-0

總社:香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

7月2,7,11,14,15 7月2,7,11,14,15 谷五天\$1590 6月16,30日

3-660999 3-660679 7月28,8月10

特别推出 六天\$2388 \$ 2690

6月28, 7月9,15,27, 7月12,26,28,2. 8月6日

\*慶祝五週年紀念 \* 參團贈送台灣特產 \* 住宿用機觀光飯店#長短兩程內陸機#增廣遊覽地區#減輕乘單之苦

香港励事處:大道中14號大夏行809室(電梯接8)。 5)257148 /9 0/5)224765夜假/5)469957行程表電索即寄

香港中環砵甸乍街6-8號立輝大厦1101室



七天特級貴賓團

經驗豐富領隊,旅遊局認可粵語導遊。

全程住宿五星級大酒店,一流膳食,多晚夜總會

第二天:市區近郊一文化村(菲島宿影)一臘像館

第四天:碧瑶一馬尼拉(乘國內航機)一艾蘭廸

第六天:大高地(火山湖)—蠓島樂園 一海上賭場

出發日期

7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日

6月1,4,7,10.13,16,19,22,25,28日

8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日

Mabuhay, Pilipinas

Deluxe

富穩計島

山請認明商標,參加者二年內已逾45,000人

- GAINHILL AIR TRAVEL LTD. 5PL 本團承蒙下列機構贊助

TROPICAL PALACE

FARALLON LTD

STERLING SPIL

THE REGENT OF MANILA

HOT LINES (ASIA) LTD. 熟線(亞洲)有限公司 Manila Garden Hotel

● 乘搭DC-8 型豪華噴射客機。

- ●航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯
- 合鼎力贊助,無論食、住、行均勝一籌。 ● 行程精心策劃, 盡善盡美, 保證絕無**舟車勞頓** 之苦。
- ●超值豪華享受,多晚不同情調夜總會,嘗盡 佳餚美酒,欣賞各類表演節目。
- ●毎晚均爲團員安排餘興節目
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- ●聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語 語講解
- ●出發前茶點招待,詳述當地之一切風土人情。

第一天:香港一馬尼拉

第七天:馬尼拉一香港

一蘇魯夜總會

第三天:馬尼拉一碧瑤(乘國內航機)

第五天:百勝灘一海上遊船(全港首創)

住新落成桂河橋大酒店 五次夜總會享乳豬全席

泰國分社直營

## delta express travel agency 騰達旅遊公司

TEFEDENICE LIBERAL

WASIKIU XATERU

曼谷芭堤雅六天豪華團\$1590 逢星期 日本本洲七天豪華團 \$3180 日本南北九洲七天豪華團\$3080 美加豪華14天渡假團\$8090 英航歐洲逍遙遊\$6789 起 代辦各國移民 機栗 簽証 及代訂酒店

告港銅鑼片给和山莊士發展大戶1605堂

\$1790 6月23,26,30 7月3,7, 10,14,17,21,24,28,31 \$3080 6月23,26,30 7月3,7,10 14,17,21,24,28,31

四通八達

**5**-776138

曼谷清邁芭堤雅六天 \$1790

## 3-852667 3-855060

美加加 十天\$5400 夏威夷 七天\$3400 非洲奇趣 \$ 9988

住宿: 圓山、芝蔴城,內陸機往花蓮 獨家主辦專人領隊乘泰航空中巴士 フ月9,16,28日

量谷桂河橘芭堤雅七天\$1588 特別加班:6月30日華航早去晚返 獨家主辦專人領隊。住宿假日大酒店 特平歐集機票。各地簽証、代辦工廠、社團旅行團

## 桂河橋/芭堤雅/曼谷七天團 \$ 1599 清邁/芭堤雅/曼谷七天團 \$1699 歡迎與各大旅行社行程比较。何必多付一百幾十?

芭堤雅(住三晚)/曼谷七天團 \$ 1599

## 總公司:九龍個敦道92號華敦大厦八樓B座二宝 分公司:香港德輔道中24號廖創興銀行才

中域(皇后大道中发聯銀行大阪新年

# 3-678078

台灣九天

韓國四天

**\$8450** 

尖沙咀彌敦道86號|安樂大厦日樓C座

# 3-680826 3-678354

本州七天褒華團 **元**域 \$ 3150

節目豐富・忠誠盡資 日期: 6月9,23 7月7,21,28 8月4,10,11,17,18日 請電各大旅行社索取量程

香港: 2284.44 444.007 243131 451130 434133

旅

菲律賓七天

各地豪華旅行團

芭堤雅、清邁八天\$1890

\$ 1420

清邁曼谷芭堤雅七天\$1890 ·香港軒尼詩道253異核時商業大局1702室

星大酒店。多晚夜想會、中菜爲主,專人隨團領隊。

曼谷七天豪華團。\$1650

5月17.20,22,23,26,28日 6月1,3,7,9,13,15,19,21,25,27日

7月1,3,7,9,13,15,19,21,25,27,31日

特快台證 \$1506月9.16723,307月9.14,21,2

**逢星期日星機去、晚機返,**足六天行程

七天 \$ 1400 ~

9AM-8PM假日昭常

美加豪華團

遊車探親・節目豐富

香港言。日本九州福岡市 夜宿:福岡市第一人宿店 福岡一天滿宮 一 撤田神社 夜宿:福岡市第一大酒店 3. 福岡 音 韓國漢城 — 華克山莊 夜宿:喜來登華克山莊人酒店 4. 華克山莊——板門店——漢城市 夜宿:樂天或巴喇沙人香店 民族村一景福宮一博物館品

台北 音論 香港(问程可停台北)

3-944255 5-211223

# EH H433384

內陸機往花蓮,減少行難時間,添增行程節目 持證者\$1290 優待、逢適三、日出發 七天\$1580 九天\$1780 環島 阿里山、芝麻城 豪華 國 內陸航機。台北一花莲一台北

台北一花蓮一高雄一台北 持證者特值優待。逢週六、日、一出發 專辦台證\$140快捷妥當 德輔道中130號大生銀行大厦501室

非律實七天豪華團《\$1380》 5月26,29, 6月1.4.7,10.13,16.19,22,25,28 .,7月1.4.7,10,13,16,19,22,25,28,31 台灣豪華國八天\$1680 九天\$1790 6月2,16,30,7月14,28,8月4,11,18,25

泰國豪華國六天\$1680 6月9,23,7月7,21,28,8月4,11,18,25 美加超級豪華遊\$5490一\$10500 6月3,24,7月8,22,29,8月12,19,9月16

中環連卡佛大厦1606室、尖沙咀星光行1122室

\*本公司成立五週年\*信譽可靠\*

逢星期四乘泰航豪華客機出發

曼谷清邁芭堤雅好運團

全程七天,食住同級之冠,專人隨团負責

兼逸儀貼山·雙龍寺·釋迦牟尼聖骨墓園

富麗旅行團

慶祝四週年紀念學行幸運大抽獎

凡即日起参加本公司各地旅行图。

教論影觀紅星溫柳媚小姐

於十一月十一日主持抽獎

三獎:雙人來回覺谷七天包食被\$3300。四處:單人來回菲律賓機聚乙張

九間開致道馬70次基利商業大廈 1501'

准息后大道中14號大厦行7063

代辦移民多明尼加

<u>前458~468就金聯商業中心1903室</u>。

## 韓國四天 \$ 1790 韓日七天\$3080 一代售機票及代辦簽證一 香港中環李寶椿大厦430室

九天豪華團\$1,630

九天觀光團\$1,290

六天\$1,490

菲律賓七天特價\$1050

英航歐遊團 連機票 \$ 6989起

多数精美行程表。歡迎取閱 曼谷芭堤雅 六天\$1690

台灣特選團 九天\$1790 逢星期六出發

代辦各國簽証

暑期特别貢獻

原價\$1630 現收\$1390

行程新穎 節目輕鬆 出發日期: 7月6 13 20 24 27 8月3 7 10 14 21 2 香港中環型話次通中36號與環点10·606A等

馬尼拉市區名勝、海上賭場、文化村、 百勝瀬瀑布、火山湖、艾蘭蓮、夏宮 三晚夜穂雲,住宿半島酒店。 易姓:著名佛寺、水上市海、攻

湖、大皇宮、古城、泰國 縮影,兩晚色堤雅、珊瑚 六天及七天 島、多晚夜總會; 住凱悅 及假日大酒店: \$1650 逢星期二·四·六及日出發 香港辦事處 \* 大道中14號大夏行809室(電梯按8)

# 思球通運香港有限公司

台灣學第1350 (包証) 代代代 簽機証票 曼谷 五天\$1390

美加漫遊 逢星期六出發

谷芭堤雅

英航歐遊團 十五天費用由\$7289起 6月15,7月6,20,27日 8月3,10,17日

泰國桂河橋七日 \$1750逢星期五(意航)

\$ 1790 逢星期六出發

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦 321室

# 3.889734 5.438221

暢遊阿里山・比較行程包你讚

合 出發:強星期日

九間旺角廖創與大廈415室/按3/ 香港中環李寶籍大厦512室

## 巨三士 【 國際旅遊服務公司 辰ナ)3-699395:3-699396

震邦菲律賓七天豪華團 \$ 1290 震邦芭堤雅六天團 \$1680

震邦台灣七天貴賓團 \$1790

\* I 7475P \$ 18 2 18 1 2

本公司爲每團友免費購買旅遊保險 代辦各國簽證一代舊名地機票 銅鑼具情和由9號在士商導大廈1606字 香港中環陳 樂史/後2714-2719字

## 5-435419 假日12-4時 香港德輔道中141號國際大厦2401室

佛山、西樵、從化、廣州 七天\$690 (乘飛翔船往廣州) 導人領隊。安善安排) 出發日期: 7月2,15,24,日 8月2,15,21日 清邁、曼谷、芭堤雅七天 \$1790 乘搭泰航直飛清邁・住產賓、凱悅、第一等大酒店 多晚夜總會乳豬席。(泰航鼎力贊助) 6月 14,21,28日 7月5,12,19,26日 日本本州六天\$2890 6月10,24日7月15.22.29日 東京、大阪三晚酒店十機票單人\$1880天天 東京、大阪三晚酒店十機票單人\$1880天天

# 5-211411 3-676111

## 桂河橋。古都 七天超值豪華團\$1499

八天高級豪華團\$1750 泰皇夏富、桂河橘、古都大城、三寶宮殿、門 界燈大睡佛,戰俘紀念莊園、大成佛統、芭堤 雅、珊瑚岛、桂林鳅乳佛洞、玫瑰花園、古城 著名佛寺、皇宫、水上市場。

逢週一、六、日出發 全程住假日等一流大酒店、五晚寮奉夜總會 曼谷分社直接主辦·專人領隊

# 

九龍旺角彌敦的68號網統商黨大厦1304A室

台灣九天精選團 (免簽証費)

特價旅遊。暢遊歐洲 美加風光。菲島假期霧 台灣環島。日本韓國機學

九龍尖沙咀新世界中心625室

# り華みた運

西門町東亞及永安飯店贊助天天出發 事人接機住宿三晚兩人一房超值享受 華航特選台灣阿里山清邁。桂河橋 曼谷 芭堤雅 选里期六早上出级 九天環島 \$ 1850 七天特價 \$1690 〈包括入台証費用 〉 看期酬賓團九天 \$ 1690 暑期加班 7月25,8月2

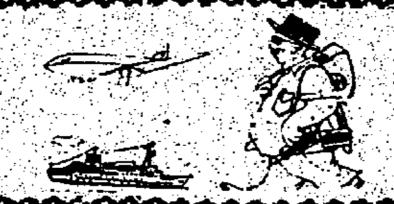
# 台北機票十酒店 2680

達星期一、五、六出發 |住第一、凱悅、蓬寶|

美沙里漢自治38一種智量與大廈四度 。除角部教训练动情報行中心法校规定等等的3的3针中

台北分社直接主辦

逢星期日專人領隊出發



## 方便讀者 選擇版遊

5-444007 至 444000

有限公司 香港中區德輔道中121號 周大福商業大廈 9 字樓

(中區消防局側)

集\$1488 **条\$1650 条\$1680** 乘華航早機出發晚機返

兩晚芭堤雅假日大酒店 四晚曼谷市第一大酒店

節目:首創八天行程遊賞從容 全港最佳節目應有盡有

專員領隊隨團出發 泰國分社直接辦理

逢星期二、四、日出發

阿里山

九天貴賓團\$1690(連證) 獨家直接主辦·乘日航早機去晚機返

(1)全程住希爾頓芝麻等大酒店 12 眞正環遊全島名勝節目豐富

3三次高級夜總會嚐各式名菜 (4)領隊沿途服務九天隨團返港

\$5,990

\$6,490

歐洲環遊團

廿二天 \$8,590

獨創天天出發歐遊園

7,8月出發者

6月9.16.23、30 7月7.14.21,29 8月5.12.19.26 (5)以最合理收費提供最高享受

产堤雅古城六天遊

曼谷五星

5月2,9,15,21,27日

7月3,9,15,21,27日

(逢星期五出發) 住置山新館或希爾頓大飯店 台北花蓮高雄台北兩程客機

早機去·晚機返·足八天 銀菲假期 中華之光阿里山・墾口 \$1,290 南北環島八天 \$1,690 飛機來回聲瑤 香港直飛高雄・由南至北

5-434133至5

5-438871

德輔道中李寶棒大廈

特廉機票747票華客機 美國與加拿大米歐洲 餘額無多 訂購從速

1777 提倡旅遊大衆化

(新訂本)

郵索即寄

推河橋一步天\$1490 世堤雅 八天\$1640

珊瑚島,桂河橋,佛統大佛塔,金龍鐘乳仙洞,戰俘紀念墓等名勝。 兩晚芭堤雅,四次夜總會,獨家直接主辦、團團獨立,專人領隊。 住芭堤雅假日及最市中心之第一等大酒店。

乘泰國航空公司 A 300 空中巴士, 晨早機去,傍晚機返 6月9,12,16,23,26,30 7月3,7,10,14,17,21,24,28,31 8月4,7,11,14日

美\$1490 阿里山· 溪頭·芝麻城

\$1,690

(達星期日出發)

可免舟車勞頓之苦。

兩程內陸機往返花蓮,成本全港最高,行程全港最靚,價錢全港最平。

日本航空公司鼎力贊助・早機去・晩機返 逢週六~日~一出發。 自備台證者,送銀行現金禮劵一份

★台灣環島9天豪華遊★西北美加13天精華遊

★曼谷芭堤雅6天超級豪華團

巧安排

大歐洲七國23天錦錢團大夏威夷7天新航假期團大星馬泰11天豪華團大韓日7天豪華旅遊團 大菲律賓7天特級豪華貴賓團大大韓遊路4天豪華旅遊團大日本南北九洲7天豪華團·

縦 **連 子** 人 星蓮旅行社,行踪遍佈五大洲,食宿全部第一流,遠近大小,悉心照料。

利來市(RENO),世界最大賭場

酒店美高梅MGM GRAND 及素

7月12,19,26日

廿一天東西南北岸

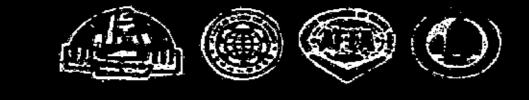
\$11,900

6月7,21日

地址:德輔道中106號鴻德大厦301室 「包含語:5-434014(國際大庫斜對面

旅遊唔駛間間問

香港旅遊協會會員



全港最靚 全港最平

全程住宿一流大酒店

**增游**:泰皇夏宫、古都大城(世界十大遺蹟),黑佛寺 泰國黃大仙卜三寶公廟及世界最大睡佛。

一晚桂河橋、二晚芭堤雅、四晚曼谷市

3-676112 3-676503 尖沙阻彌敦道23號瑞興大厦1103室。 3-676111

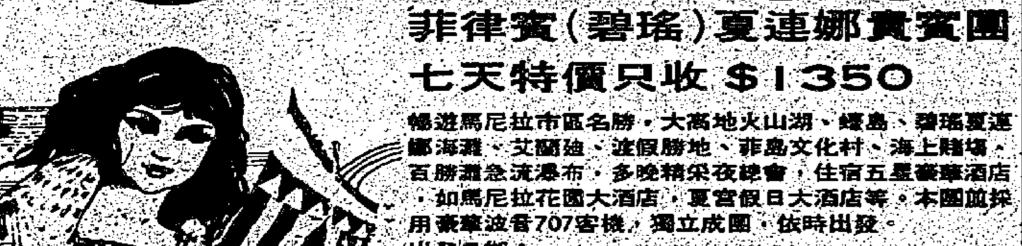
River Kwai

名佛寺、文化村、皇宮、水上市場。

逢週一、六、日出發

環島阿里山九天\$1850 高級豪華團七天 \$ 1650

逢週一、六 出發 遍遊全島:陽明山、故宮、野柳、影城、雙溪公園、芝麻城、花蓮 横貫公路、阿里山、梨山、台中、溪頭、墾丁公園、日月潭、高雄 成本全港最高・雙程內陸機 台北~花蓮 高雄~台北



(曼谷分社直接經營:獨家主辦)

Morning Star Travel Service Ltd.

九龍幷無分社,敬請留意

百勝灘急流瀑布・多晚精采夜總會,住宿五墨豪華酒店 如馬尼拉花園大酒店,夏曾假日大酒店等。本團放採 用豪華波音707客機,獨立成團,依時出發。 出發日期: 6月13,16,19,22,25,28

7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31 8月3,6,9,9,12,15,18,21,24,27,30

- 坳址: 中環寬后大道中64號連手佛 大阪 1104-1105室 電視:5-243068-0, 249786. 249622, 266498 0

曼谷 桂河橋 芭堤雅 七天超級團 團團獨立 遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河 橋・水上市場・大皇宮・芒坂 雅,珊瑚島,古城文化邨及鰡 魚湖、多晚夜總會,兩晚巴堤 雅,住假日及納萊大酒店。 逢星期六、一出發

6月11:16.18.23.25.30 \$1690 韓日七天豪華旅遊團 行程包括漢城 、民俗村、景福

宮・東京・港草・銀座・ • 富士五合目/山中湖 • 名古 屋・京都・奈良・大阪等 事人領隊,住宿豪華大酒店 逢星期六出發 -6月16.23.30 7月7,14,21,28

\$3080

下列各旅行社均爲

穩健可靠。

台灣九天環島豪華團 、台南阿里山、日月潭、溪頭 宿園山,希爾頓、阿里山賓館 事人領隊・日機出發・持證參 加,可獲優待減收\$100。

**逢星期六,日,一依時出發** \$1830

> 阿里耶日本九州 特選七天豪華遊

行程包括:鹿兒島,霧島溫泉 指宿・櫻島活火山・長崎島 宫崎、别府、阿蘇火山、熊本、 雲仙・福岡。 \$3290

6月22日 7月6.20.27日 8月1.3.8.10.15.17.22日 9月7.21日

韓國四天超級豪華團

遍遊台北、台中、彰化、高雄量暢遊漢城名勝,民俗村,自然 農場・板門店・華克山莊・富 · 梨山、花莲及石門水庫。住畫試人參燉鷄,住宿豪華大酒店 回程機票可停台北。 逢星期六依時出發。

特價\$1790 6月16.23.30

7月7:14.21,28日

馬星泰十一天超級團

馬星七天超級團 | 暢遊檳城・吉隆坡・雲頂高原 ,新加坡,曼谷,芭堤雅,珊 瑚島等名勝・住宿一流大酒店 ,專人領隊,依時出發。

6月22日 7月13.18,20.23,27日 8月1.3:6:10:17.24日

阿里郎本州 特選七天豪華團

中華航空公司鼎力贊助

暢遊日本東京・箱根・富士山 ·京都·奈良·名古屋及大阪 ,行程輕鬆而緊湊,節目多采 多姿, 住宿一流豪華大酒店, 超值享受,事人領隊。行程包 括美加度,資塚,日劇多晚夜 \$3190

6月15.22.29 / 7月6,13,20.27

英航假期 15天逍遙歐洲國 暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭

、比利時各地名勝。華籍領隊 特價 \$7289 隨團出發。 6月15日 7月6,20.27日 21天歡樂歐遊團 體暢遊英國、法國、瑞士、意大 利、奧國、德國、荷蘭 \$9180起 6日23.30 7月2.14.21.28

日航特選 15天美加豪華團 邁遊檀香山,羅省,聖地牙哥

· 拉斯維加斯 · 三藩市 · 溫哥

晚機返

華,華籍領隊隨團出發: 特質 \$7790 出發日期:6月23日 《7月12.21日

8月6,13日 9月29日 新航加州假期

美國西岸十天豪華國 美加西岸十三天豪華觀光團 遍遊檀香山,三遍市,洛杉磯 · 荷里活影城 · 廸斯尼樂園 · 聖地牙哥・温哥華・拉斯維加

7月12.19.26日 8月2.9.16日 9月20日 特價\$5590-\$7290

7月15,16,22,23,29,30 8月5,6,12,13,19,20,26,27 9月2,3,9,10,16,17,23,24

台灣七天豪華團 \$1,490

行程遍台北、台中、台南及高雄、旅遊台灣各處名勝一一 日月潭,溪頭,澄清湖八大勝景,佛光山,八卦山,梨山, 花蓮,陽明山,烏來等,節目包括參觀 孔雀園,溪頭原始森木之三千餘年神木,德基水庫, 花蓮近郊之阿美旅文化村,故宫博物館,烏來瀑布及

选星期日,一依時出發。額滿即止。

豪華夜總會節目等,全部一流酒店食宿。

星歷旅遊有限公司 百福旅遊有限公司 均輝有限公司 香港皇后大道中64號連卡佛太厦1104-5室 香港皇后大道中萬邦行1509室 香港德輔道中45號永隆銀行大厦八樓

九龍漆咸道9號均輝大厦 電話: 3-670021(10綫) 香港聯邦大厦地庫 電話: 5-241256, 247709

電話:5-259241(.10幾) 九龍彌敦道美麗華酒店商場G114

電話:3-670091-3

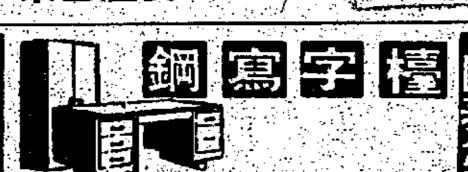
電話:

5-249622 5-243068-0 5-266498-0 5-256973 大東見聞旅遊有限公司

電話:5-251101-8,5-230456

安達旅運有限公司 香港干諾道中15一18號大昌大厦十八樓

電話:5-266421 九龍亞土區道29一43號九龍中心五樓 電話: 3-686231









金石大貢獻

②緞往賞遊宋城宏偉建設 ③品當宋朝傳統食譜 ④下午漫遊石梨貝水塘賞猴 隨隊,並有幸運抽獎 \$55

0 (座位無多

六月三十日深圳荔枝團 人再送十斤!費用 120 ● 銅羅灣摩頓合士 - 號二樓 電話:⑤ 7906196 ⑥ 767121

不折不扣上期收费 每日下午五時截稿

居港五年或以上者有有出世紙均可申請入領領

加拿大 950 英國1340 荷蘭1530 台灣園 950 

包赚包銷 包退貨 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊 海明威旅運公司 3-958547 3-958897 彌敦道655號胡社生行801室假日照常

紐約 1500 巴黎 1650 多倫多 1500 東京 1050 1700 星馬 1380 1950 巴西

(在潮敦道大人公司、國際四樓、荷李活戲院後面) 飯遊電子媛殿 電話: K 8 4 0 3 8 0 K 8 5 0 7

電子開張 \$60元起

惠利本報分類廣告 請撥電話 5-221583 成功 旅運公司 · 道中 夏華銀行大廈 506 数迎的同 5-440550 448271

台證

温哥華 950 巴西2950 星加坡750 ★美加囘港特價機累 [400 英 國 1340 曼谷 410 馬尼拉 380 乘747機在港付款。 7 新與大厦1817 室電梯按18字 紐約1400 巴 黎 1530 日本 580 椰加達 810 在本公司美加各地分 1245®859555 (數迎同業託辦) 雲梨1850 南 美 2250 台北 350 漢 城 750 公司取票·安全妥當

馬星泰十一天超級團 馬星七天超級團

曼谷,芭堤雅・珊瑚島等名勝、住宿一流 人酒店, 專人頒除 依時出發。

6月8,22 / 7月13.18.20.23.27 8月1,3.6.10.17.24

芭堤雅 桂河橋 七天貫賓團\$1690

**了程包括:遊著名佛寺,玫瑰花園,桂川橋** 大佛統,高屛鐘乳石洞,水上市場,大皇宮 芭堤雅·珊瑚岛·古城文化邨及鱷魚湖·多晚 夜總會,兩晚芭堤雅,住夏宮及納萊大酒店。

專家策劃,行程一流。 直接經營,穩健妥當。 ■国獨立,專人領隊

最佳導遊,賓至如歸

日期:逢星期一,六出發 6月2.4.9.11.16.18.23.25.30日

7月2.7.9.14.16.21.23.28.30日 8月4.6.11.13.18.20.25.27日 新加坡航空公司鼎力贊助 台灣九天環島豪華團

遍遊台北入台中、彰化、高雄、台南阿里 山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水 庫。住宿圓山、希爾頓、阿里山賓館、專 人領隊,日機出發,持證參加,可獲優待 减收 \$ 100。逢星期六、日、一依時出發

\$1830

. CD男婊 \$29.5元起

男庄計時秒錄。\$33元起

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. 地址:中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0, 249786, 249622, 256973

大酒店,一晚桂河橋渡假酒店,清邁曼谷均設分社直營。 暢遊泰北清邁風光、紫貼山雙龍寺、泰皇夏宮 人村、曼谷市區、四面佛、三大佛寺、鹽魚潭、芭堤雅、珊瑚 岛、古城、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、舊皇宮、玉佛寺 桂河橋、戰俘墓園、鍾乳石窟、大成佛統等名勝。

全港獨有最佳行程,絕對豪華,歡迎比較

專家與你同行

(近廣東道口) 電話: 3-662888 3-680179

中環德輔道中34一38號 億豐大厦 2 樓 (利源東街口)電話: 5-225069 5-232683

七天豪華團\$1690逢星期六、日早機出發 五天豪華團\$1590 逢星期六、日早機出發

店,曼谷住第一大酒店,多晚夜總會節目,曼谷分社直營。 暢遊桂河橋、戰俘墓園、鍾乳石窟、大成佛統、古都大城(世 界十大遺蹟)、露天睡佛、三寶公廟(泰國黃大仙)、黑佛寺 、泰皇夏宫、曼谷市區、四面佛、三大佛寺、鱷魚潭、芒堤雅 、珊瑚岛、古城、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、舊皇宮、玉 佛寺等名勝。上列各團由六月一日起實行,精美行程表備索。



建言成方花 這 5-220069-0 5-210189-0

部島力交起 菲律賓七天豪華團 S1420 暢遊馬尼拉名勝、文化村、海上賭場、碧瑤、蠔島及百勝灘等。行程包括多晚不 同夜總會・並有自由活動時間,各團友可往購物、探親或各項體育活動。 本團特點:\*香港一馬尼拉來回採用豪華波音喷射客機\*住宿著名假日大酒店

螺島樂園及碧瑤高台大酒店\*專人領隊·行程全新安排·服務週到。 出發日期: 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日 7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日 8月3.6,9,12,15,18,21,24,27,30日

香港德輔道中廖創興銀行大厦1301室

七天豪華團 \$1650 九天豪華團 \$1850 多晚不同夜總會。 逢星期六出發

泰星馬 十二天 \$3300 八 天 \$2750

选星期六出發

谷 曼 芭堤雅古城六天遊 \$1690 锡遊佛寺。水上市壤、玫瑰花園、古 住宿:一流 大酒店。 途星期六出發

新航假期 日本(本州)七天豪華遊 \$3190 傳遊東京、箱根、富士山、名古屋、京都

住宿:新宿太子酒店,出中湖及新阪急大 选星期五出發

美加西岸 十三天超值豪華團 遊夏威夷·洛杉殷·廸士尼樂團·聖地牙 哥·環球片場·三藩市等。 \$7290

出發日期: 6月7日

大韓遊踪

逢星期二、六出發

住宿,東急及繁克山莊大酒店

漢城華克山莊

\$1790

英航歐遊團 十五天逍遙歐洲團 暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各 地名曆。華籍領除隨團出種。

6月15,28日 **\$7289** 7月6,19,20日 **\$7289** 

夏威夷 檀香山 七天環島豪華遊 **\$3950** 

逸星期六出發

美加遊踪 美國西岸十天 \$ 5690 美加東西岸十五天\$8450 6月9,23日 7月7,14,21,24日 8月4,18日

代理世界各地 機票酒店及簽証

超鵬旋行社有限公司 九龍尖沙咀加連威老道46-48號恒隆銀行大厦二樓 電話: ③671091-3 694345-8 香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大厦1603A



SUPER TRAVEL 菲律賓等\$1290

馬尼拉、碧瑤、百勝灘 暢游:馬尼拉名勝古蹟、蠔島樂園、大高地(火山湖 ■文化邨、百勝灘、賭船、飛機往返碧瑤。多晚夜總會

性宿馬尼拉花園、夏宮大酒店等。 出發日期: 6月15,16,21,23,27,30日 海陸空(馬尼拉、百勝灘)\$1790 **■乘搭豪華郵輪"森林女神號"**遨遊菲島著名島嶼、西哥貫 引息、隆巴龍島、哥洛基島等、並暢馬尼拉名勝及百勝灘。 出發日期: 6月9,21,23,27日

曼谷美\$1490 芭堤雅、桂河橋

暢遊:水上市場、舊皇宮、王佛寺、饢魚 潭、玫瑰花園、古城、芭堤雅珊瑚島、金 佛寺、睡佛寺、雲石廟、桂河橋、鐘乳石

遙星期六出發 住宿第一,遇灘大酒店。 乘搭泛美珍寶747豪華客機 代辦各國簽證、代售各地機界 阿里山、溪頭、環島豪華遊

暢遊:台北、屬來、野柳、台中、台南 高雄、日月潭、花蓮、芝麻城等名勝。 花蓮往台北乘內陸航機。 住宿圓山,希爾頓等大酒店。

造星期六出發

代辦各國簽證、代售各地機票

韓國第\$1790

暢遊:漢城名勝、民俗村、板門店、華克 山莊等。並品當人參燉鶏 住宿凱悅及華克山莊等大酒店 乘搭大韓豪華空中巴士 逢星期六出發

香港德輔道中185-195 香港銅鑼灣軒尼詩道458



每週六在本公司均有精 采幻燈片茶會招待各界 人士歡迎致電查詢

順景旅行社有限公司

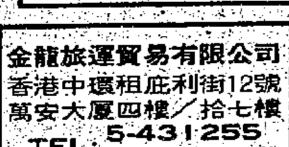
號金聯商業中心1401室

TEL: 5-763344

大衆旅行社

5.763345

憑此廣告報名参加馬・星・泰



金葵集團旅遊機構 九龍尖沙咀加連威然道10 號豐寧商業大厦605號 TEL: 3-6948 18-0

十二天 豪華图 \$ 3450

洞、佛統等。

010

五天 曼谷豪華團

新加坡航空公司 ~鼎力贊助~

號李寶椿大厦706室 TEL: 5.450000 海外旅遊 香港皇后大道中35

富諾旅運有限公司 香港德輔道中130一132 號大生銀行大厦501室 TEL: 5-436798 5-433384

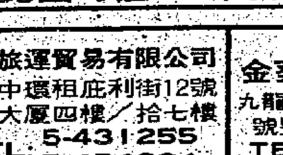
超羣旅行社

5-450009

香港干諾道中64號 中華廠商會大厦102室 5-44079 h TEL: 5-44060 I

國賓旅遊公司 香港中選砵甸乍街 致生大厦 9 樓 TEL: 5-238988 5-246341

遊覽團可獲HK\$50飲食代用劵



5-454864 榮泰旅遊公司

樂意旅遊有限公司 香港皇后大道中49一51 號金銘樓五樓 TEL: 5-26508. 5-255286-8

5-241047 5-241048

香港旅遊公司 香港九龍彌敦道363至 373號恒成大厦1211室 3-841010

中大旅遊公司 香港德輔道中185-195 號李寶椿大厦103室 TEL: 5-43133)

豪華图 \$ 2890

徳輔道中61-65號 華人銀行大厦1802室 5-246228 TEL 5-248231

標準旅行社

金利旅業有限公司 九龍尖沙咀金巴利道 58-60號金碧閣地庫

威皇旅行社有限公司

施輔道中61-65號

華人銀行大厦1604室

TEL: 5-265651

永恒旅遊發展有限公司 香港德輔道中99-105號 工商銀行大厦6樓8座 TEL: 5-434308 5-444537

號商業大厦603室

TEL: 5-246197

5-246196

多聞旅遊事業有限公司 香港中瓊干諾道中61號 福興大厦3樓 5-448031

高朋旅運有限公司 香港砵甸乍街18十20 號富永模三樓 TEL: 5-261151-4

七龍旺角彌敦道729號地

香港皇后大道中59號

友聯銀行大厦地下商場

3-944255

5-211223

太陽旅行社(香港)有限公司 香港德輔道中51-57號 其昌人壽大厦1103室

明富旅遊企業有限公司 九龍尖沙咀 星光行926室 TEL: 3-668272-3

5-275367

栢年放業

香港軒尼詩道2.9號

東 亞大厦5樓A座

TEL: 5-275373

TEL: 3-841019 利華旅運貿易公司 香港九龍彌敦道636號 銀行中心905室 3-306333 TEL: 3-306334

快意旅遊公司 九龍彌敦道570號 基利商業大厦1501室 TEL.: 3-301277 5-240045

喜樂旅遊公司 香港中環皇后大道中36 號興璋大厦606A室 TEL: 5-233181 5-233182

TEL: 3-660266 3-683229

TEL: 5-436356

們遊り

那挑正正

詞枝竹港香

民

選須伸手要拿銀 選要新衣着上身 選要新衣着上身

尼羅河命宋

沒有證據

就是沒有

對比以難



・隆虹

要接受保护。

不是太痴了,她常是那末想,是的,她遭痴痴的懒着他。展,她突然想到去那逢找他,她要弄清楚爲什麼于殷憂變心要却没有死去這一條心,她還是沒有忘懷,他希望有一天會

**惩了信,可是得不到回音,越于殷旣是負心,也自然不會有的,如何有了完僱的資料也变不到。** 

》 他們是一邊吃,一 他們是一邊吃一碗飯 一杯酒,很後吃一碗飯

~~~

随島寫居

銀

7

上的

顆台灣彗星

厚找教女來家並合 的到徒主香證非 同來,角港火沒方 情自先革之一有面

ifi

支法大

可直营睒相的,兄弟對世會先生,你勞駕枉顧的的選了座位,要了冷飲。

| 学承財果 | | 柳受産琳 | 故・依妮

学は

開閉花

毒黑花 PE)

魚集

是那麼固執地實行的地方當然要我認

金保羅語了意,說

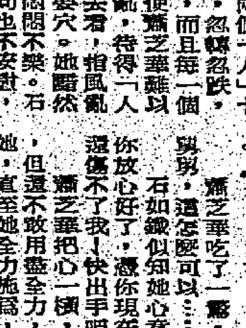
蘇菲向他查問

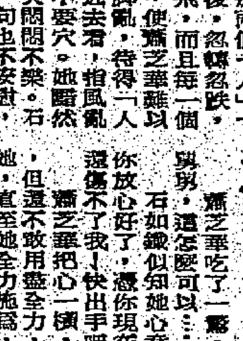
大太說。 「我知道,我知道,你任美國和高等相信相 一篇避冤你以後的科師,我們決定稅你說—」一本 一篇避冤你以後的科師,我們決定稅你說一」一本 一篇避冤你以後的科師,我們決定稅不完生商量過 一篇避冤你以後的科師,你任美國和高等相信相 一個改忍,敵持一年錢?」 一個改忍,敵持一年錢?」

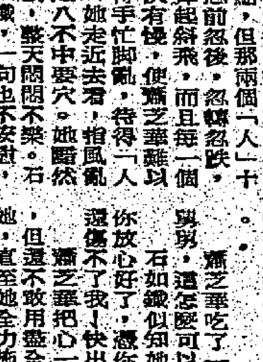
不太說·美娜·讓我們來做一筆公平交易

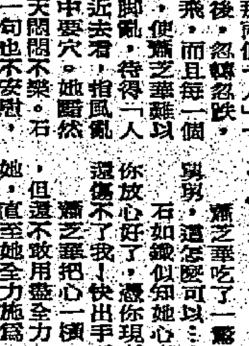
這次但港是有目的

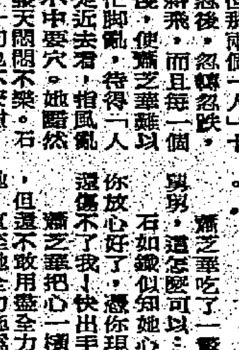
取一没有目的我才

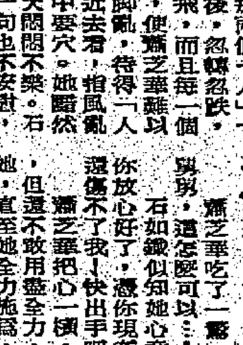


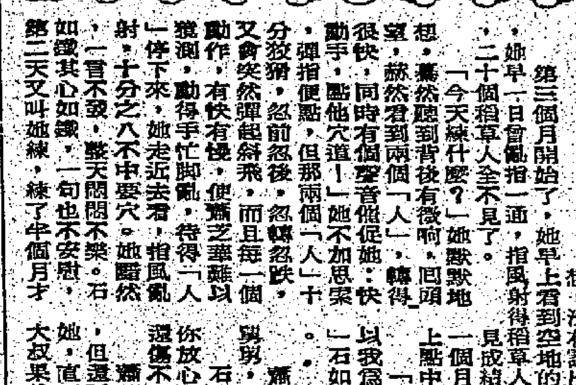




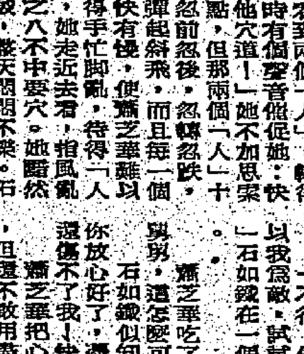


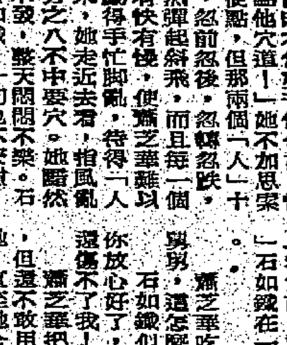


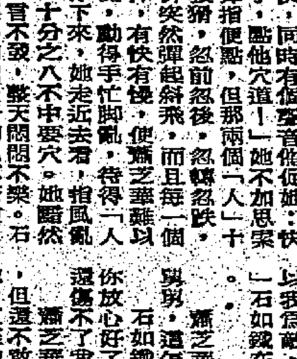


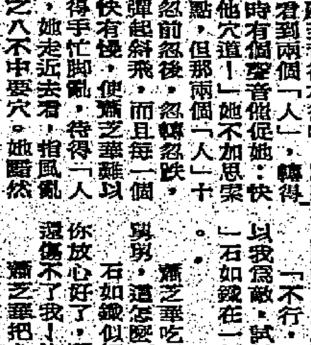


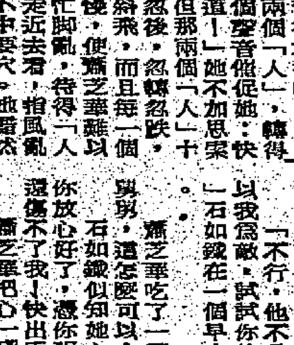












境就大不如前了。」 她說的很輕「自從我爸爸去世之後,我 「就算我勉强勝任・也沒本錢。」

一她的面拱上了

方法礎的男人,所以她一直設實話。
一定條十分聰明,她同樣喜歡這個有

留间

「我很願意——可惜我沒能力——」他分明有意表示歡喜她。

壓兆頭,所謂「兆頭」,這只不過是人爲的迷信

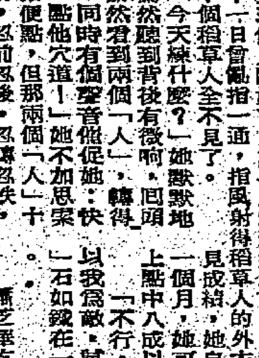
因此可能你以前所栽

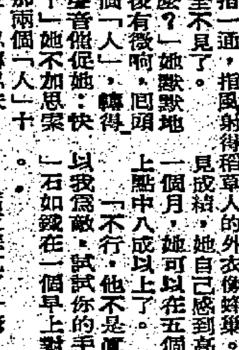
帝開花・當開花時有喜慶事

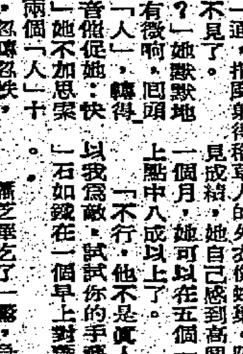
一雄欣賞自己的爭定午餐。

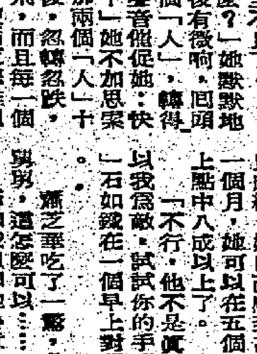
,遇太早時,土地趨裂,疏水全無,遭是質的,因所撒一般的繁殖是實

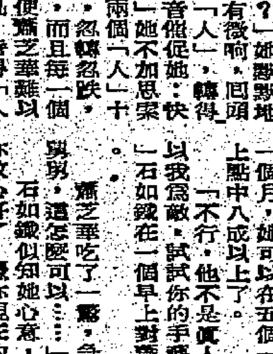
在已抵答笑舞,

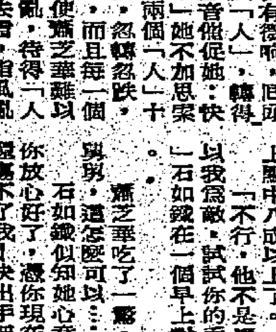


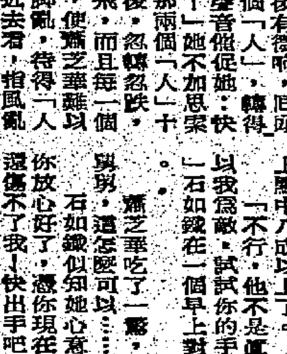


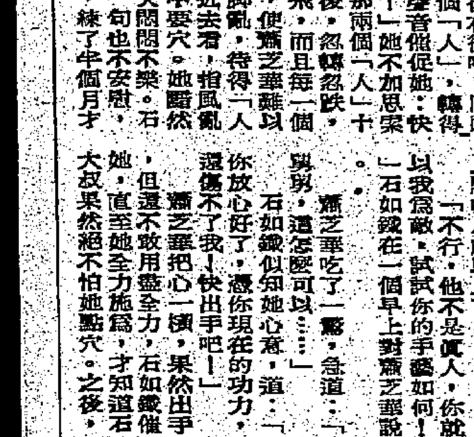












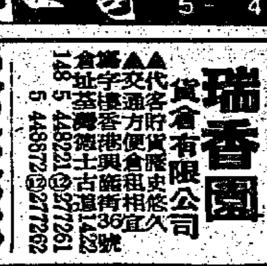


5-221583

5 729484

621545

and Ω is





7421065









四期星 閣 輝 業 土瓜灣体質昌新邮2期交通便近九龍 城碼頭巴士站公園快將入伙 環境優美爾島兩鹽快將入伙 至 大電話 K 65393 安 和 地 產 贵州街四號 J 誠替外商徵求港九 高級樓宇租售均可 一数迎委托垂詢—— 17683 K319620 交 欄 (香港和) (九龍售) 香港 我她帮你手 售 任你選到好 唐樓洋樓 神理永楽街22號徳彰大厦四樓A座 中選永楽街22號徳彰大厦四樓A座 業勝手客住現樓港数 主於積路宅樓房九迎 ・ 発自簡最出樓廠新委 伊理便廣租花舗界托 交購吉不 成現與 樓雕港 以 一交金否 舖島九 快收均 交全新 聯合 吉頓界 古 城 七條榮命金 灣心中 香港仔点 百百百百百百最百鴻鴻百安百總家總 佳利勝當喜祥羅勝福福佳福書福福福 BACGFDAECB大BHAHF KKPJJA 上蘇館廣廣重安佳桂 1114080606013 海州慶州州慶慶林林 高高低 6 7 6 A 27312311152931 A CCCB大NMACCCCKDU 2167/N63634-12151 41411610東1996192726621519 1 42平3540南南出4040343340萬幾萬一 H237394 牛工紅 歌迎為K六五人 主英 大大五五五人 大大五五五八六人 大大五五五〇三 建门式三多三多大上平 (上)
房房房房屋 (以里樓)
高南平高平千七多 平小
南36讓船讓餘百曆 (上)
東五 和 47吉 ①新界別駁 ②美宇新邨 ⑥文一邨 ⑥九龍塘 ⑥廣新道 ⑥萬打老道山 歐洲安託 HBAADHAHGFHCCGGG 162516 72022 22019 7252426101815 數據模西據東接機東西機模模模機的 寶 26曾26南西南省海南南26章東鲁東31 66343763萬萬萬萬萬萬3034車34車 萬萬萬萬 5餘 8 6 6 3 3萬萬位萬位 萬33萬25南海23景平海萬原北33南萬 H237394 5萬 5萬海景萬鹽鹽景五鹽鹽區鹽 6 11234906 中璟干路道中一百一十一號10樓31號室 誠怒可靠 誠徵港九各區樓宇 歡迎委託請電 ★宮麗園高低層大小單 香港 九龍代 音港自后大道東37-59A號(即灣行大條) 和城大廈700 呎中 近地下鍍金錐道槐站及巴士耙站 售 服務週到 5-229162 在國售220萬 在國售220萬 在國售220萬 地利道要合用整16 服务有整单位 服务有整单位 △住 1109呎呎連車位 1109呎呎連車位 呎選車位 宅▽ △與羅羅羅1340 建頓街數盤大廈 4 古城富山路788呎 京道宮豪閣878日 △次第五次 香港代租 聯灣威那老道海都洋 公商 灣南安逍永鄉 △香港仔▽ 業▽ 尖沙咀視登徑華根大厦 EE角烟廠街灣新大厦 EE角烟廠街灣新大厦 EE角烟廠街灣新大厦 红磡鹤园街饭费工架大大角咀合桃街福昌工廠大角咀合桃街福昌工廠大角咀合桃街福昌工廠大角咀合桃街福昌工廠 九龍代租 (所文田V (新教師 948 (1988) 852107龍先生冷假快有意調電大廠接絲印製版起 改水厠包 渠渠所通 追憶 地板破碎 藝成油漆牆紙 鹽櫃鐵器 本學質資精工修理 基機保用舊可換新 中發與藍術六號五樓 但和打字機公司 日H 437326 夜H517034 原箱新機價廉二手商用手提座抬電動預數道313號五樓寶來公司(3)840931 乾洗地里 冷氣機入雪極 掌振入雪極 \$ 60 \$150 HH 公司@441615 上門修理收費 \$ 3 ③626215-6恒建工程 \$ 30 商務調查 香港私家偵探 大量新統第一子銀及開發供應 本公司有大量新於男女裝男子銀及開發供應 字機剝價

有 尙 在 廣分 **三九台类**

盛獨特質推出舊摄數十元起事營買

曾修理整揆新等服務數迎多觀中直

打字機公司 H 738540 灣仔軒尼詩道二九一號四樓

本廠有三至廿安士全新 直射機多合誠寫廠商服 務·歡迎來模加工可代

客數模

力工 西岸 \$1250 東岸 \$1650 東岸 平 機界專業全港離此一家歷史悠久信用昭著 ⑥261548⑥224611億237266 克蘭機票部 香港中學要成街3 A號302室娛樂戲院側上

特價優待學生論電

歡迎出入口行及水客批發零售均可暑假期間

3-808353 査詢

AFILTULA SUBSE

快速完全 捷召教港 安即检查 索到验干

燈芯越布 21坑A布79/186 405/405 36寸捲庄 現貨出讓 ₩ —480354周治 H —481404周治

雪皮 褸褸 毛褸 九尖沙咀金馬倫道26號地下世界趙氏
配自設工廠 零售批發 特價優待

K-678750

政府註册 ®818008

政府註册絕對保密 代理追收任何錢價貨款空頭 支票租務糾紛男女姦情證據 及調查一切有關商業秘密等 是任務党道114—120號嘉洛商桑大區 按12字C室體話H272530H272619 短話® 8 1 8 7 8 1 ® 8 19 6 6 6 商職通難攝极失遺保國經數九道長三 樂員姦婚影密從重觀外對迎龍14榮〇 調行證證錄與調偵選跟保詢太十大八 查從據據音從查查行蹤器問子號便量 以

板地晶水 和 1938001 K 193800 K 1938000 K 193800 K 193800 K 193800 K 193800 K 193800 K 193800 K 1938000 K 193800 K 19 保詳捷男 證細法女 滿指敎師 意導授傳

配汽車 有限公司

學B 曲二招明 招明 生學 ※311622

41万里 **羊** 皮质 **大** 大 BZ 1663 川年 BZ 2113 川年 H712971章8856留華港 補習

BZ 1668大年八部 AA 712 八部 H712371中8855留置源 7 8 0 5 7 教英 、英



英正美式

急 **美** 各 選 **2 260675** 一初忠用 律學誠豐 数補負用 迎習實

下於美女開展的青年

國英 零日 女師教授 個別小組 ⑤7908801 游 · 液 泳 新法速成包教識 港九泳池男女教練 教授圖別小組集體

國北語京

院學泳游鯊凱

後 接 選 注 明

各個別英語授

大心生導 氣 8晚一師 三貫北精 充 3旺晚會 九寶角英 足 8角大主

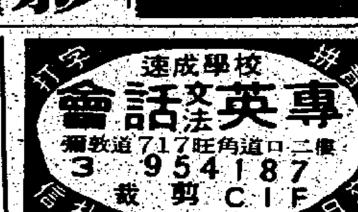
SPEED READING ADVANCE H 241447

青年會油雕地中心

ABCDEFG① ② ⑧中 會會速英商社歌英由F夜由F預大 計計記譜業交唱專初5 英F5科、 初中記拼會會:班中1 班倫 班班班音話話班 至 至 大 址:资源和官合道136近中葵國貨 電:②261404(6.30PM 9.30MP)

角体層街358 菜童 K 807806 K 8038 04 K 864989 亞費寄上數迎到較多觀

教暑註册高水準會話專校七月新班 早 ①8.15—9.15 ②9.15—10 .15 晚 ①7—8 ②8.30—9.30 另初中高各級插班盧早晚時間辦公 香港灣仔洛克道352 號夫樓 H七二六八〇二



網羅港 速成 網琴 網馬二大縣 等月 704767

酒 査詢電話 K 856589 K 856593

暑雨 西洋 國 簿 絲帶 編 暑英補期科 豊 畫 記 花 鈎 期女習

彌敦擠 466 號思佳大廈四樓(敦煌酒樓對面)

電 315415 3317667 查詢

22 氣別未實物水成練奇 70 散發養 臺走花 聘養臺 22 備授班 班默島 用師廊 26招26件進行一資洋年 26男日班證 默下易行會 90女六考船四計客出授

速成商科語言學校招生 暑期 ^{彌敦道7:17} 速成河 3-942282

最先進美式教授法全亞洲最新式器材

分AUDIO及VISUAL課程

6.7,8月開新班三個月內提高英文理解力 AUDIOVISUAL INSTITUTE OF DYAMIC

凡學等來全科體學恩烤全科 六週年紀念大體送

西洋國

函授課程

實際經驗之室內設計師分別撰寫案 Cambridge English Evening College Extramural Divsion

7第二期2/8—28/8第三期1/9—27/ 9 報名處香港銅鑼灣加路運山道南 華體青會營泳班(女子部代收) 電話®760505章程儒家報名從遊



旺角鴉敦道593團創與銀行大厦五樓K-859364 香港灣仔軒尼貯灘4 3 9號二禮電H-7906835

中文打得 K-858440 K-859364 灣仔軒尼時道 439 秦岛大厦二楼 H-7906835

南方畫院方劍靑教授

READING 電敦道500號1002室

雜也納 基街中心

H 高中本中心在港主持入學試直接發輸入學申請接納審月份底之前到來 申請較大機會取得模費名校學位各校章程註册表格齊備專人是豐解答 問題歡迎路能委託九頭尖沙咀風光行1227A氫®696477®684403財設

西太平洋海外升學指導中心即辦

会所立案。美加學者上辦

O 22 O 22 或

Y, M, C, A 期商科班

無穩日將恆多歐

、新數、鐵數、附加數 小學補習:1至6年級九 龍太子道257號4樓(咖 啡屋樓上) K053721

内容:速記・簿記・會計・打字 商業信扎・CIF 計算及出入口文件 中區安樂園大厦12樓H 半至12時半下午四時至六時

5-7908915 3-037195 3-621616 3-621616 3-7418532 12-429081 12-812675 12-671800 12-760683

寻

〇一章 對口沙日一四四一面上灣休時

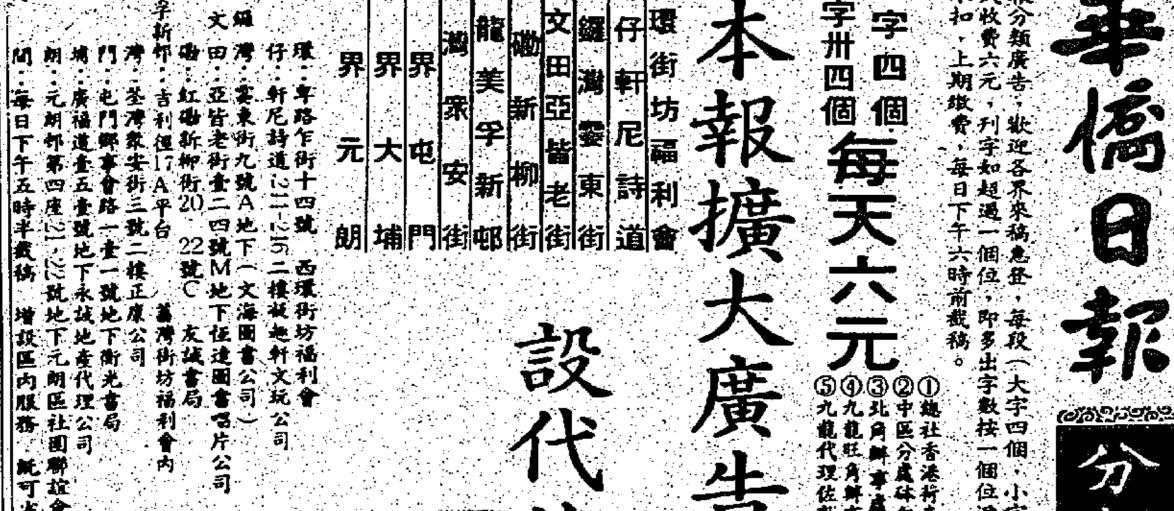
明 下股票第43158號 一千股業經遺失茲登 股份登記處畢馬域蔑曹核數公司啓

報發明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該等股票自動無效作廢。 電電六八八七一四温冷 秋繁地出底上午十一四温冷 接八署

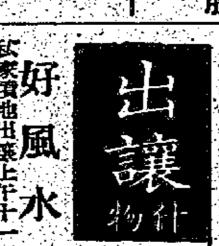
分

告

STATE OF THE



大廣告服 設代 個位通增計算,長期照計、小字卅四個一定為一個位 收告處



退廠讓切約人與木與六合明品 18 誕生人眼前一翰屋盟月夥一廠七日

姆數和 埃敦至

· 监督即至一六三林 四五一六三林

店酒

新歐份口冷氣

樓結

模

茲有下列加拿大配額(臨時或永久)出額: 5A、5B、12、13、18 及22A類・有意者請認 ③—896311植先生治・

優待學界全新\$258批發價督益用擴 歡迎參爾座柏手提電動貨色齊偏聲 實修理實機換新發香港交儀器材行 • 包:③——九六二九〇三亞皆老 街54號五樓假日照常

10天

刋本報分類廣告 83 5-5 撥 部門 話 電

股票**急**古 回以器商黎萬高一種清 公職多英玉路特對旬代 公數多英玉路特對旬代 公費件代林的平八玉珍 公之北南及玉二寸調品

3,